

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año VII.—Número 3731

Oviedo, miércoles 9 de octubre de 1929

10 Céntimos

## ORIENTACIONES

### SOCIALISMO Y LABORISMO

Recordarán nuestros lectores los prodigios de equilibrio que los socialistas de Francia y España tuvieron que realizar hace escaso tiempo, para coonestar el nacionalismo cerril de que hizo gala su "camarada" Snowden en Ginebra, en donde por defender dos millones de libras para Inglaterra estuvo a punto de hacer fracasar la Conferencia sobre las reparaciones. Las excusas tímidas y vergonzantes de sus correligionarios del continente, contrastaron con los cálidos elogios que a su actitud dedicó la prensa británica ultraconservadora al Ministro laborista de Finanzas, afirmando unánimemente que las reivindicaciones del capitalismo británico habían hallado en él el mejor defensor que por parte de los miembros del Gabinete unionista de Baldwin.

Mal que bien, los marxistas franceses y españoles que tienen a Blum por oráculo supremo—reconozcamos que el jefe galo destaca, por su cultura y habilidad, de la penuria intelectual de los dirigentes hispanos—salieron del paso al justificar las interperancias rebiosamente nacionalistas de Snowden. Pero el conflicto se les ha agudizado en la segunda parte, que queremos glosar hoy. Ahora se celebra en Brighton el congreso anual del Labour Party. Una moción en la que se invitaba al Gobierno de Mac Donald a aumentar los impuestos sobre los ricos, para poner término "a la pobreza e inseguridad que afligen a un gran número de ciudadanos británicos", fué rechazada de plano por la asamblea, tras de haber sido combatida por el propio Arthur Henderson, el "tio Arturo" como le llaman cariñosamente los laboristas, que es actualmente titular de la cartera de mayor responsabilidad del Imperio: del Foreign Office.

Henderson no se limitó en su intervención a combatir la propuesta, sino que se entretuvo en burlarse cruelmente de los exaltados e ilusos de su partido. Con mordaz ironía recordó que había tenido la candidez, hace 35 años, de solicitar del Congreso de las Trade Unions "la socialización de todos los medios de producción, de distribución y de cambio". La Asamblea rió de buena gana ante semejante simplicidad... que encierra el programa íntegro del socialismo.

Las teorías marxistas han sido echadas por la borda por los laboristas, como un lastre pesado. Las teorías y los procedimientos, pues cuando el camarada (!) Mac Donald besa reverente la mano de Jorge V, se enfunda el pantalón corto de seda para acudir a las recepciones de la Corte o sigue los oficios religiosos, leyendo públicamente el Evangelio, marea la inmensa distancia que separa al laborismo inglés del socialismo zafio, demagogo e ignorante que nosotros conocemos.

Afortunadamente para Inglaterra,

rá rápido. Procuraremos estar en el camino lo menos posible.

Entre las numerosas cartas que llegan a nuestro poder, con referencia a este viaje, figura una de la colonia asturiana de Sevilla, donde la noticia de que serían pronto visitados por unos centenares de asturianos de buen humor, fué recibida con grandes muestras de regocijo. Nos dicen, entre otras cosas, que se ha designado ya una comisión, con encargo de preparar el recibimiento al tren asturiano. A juzgar por los entusiasmos, va a ser algo extraordinario.

Buena, y por hoy, nada más... Nada más que la apertura de este pequeño buzón, para con testar a alguna de las muchas cartas que recibimos.

#### BUZON

La Secada (Siero).—Sra. S. V. de F. Recibida carta. En nuestro periódico irá usted viendo los detalles que desea.

Oviedo.—D. V. D. y compañeros. Tomada nota, pero conste que deben ingresar previamente la cantidad que indicaremos.

Avilés.—D. J. G. Llegó carta. El ampliar número días, estancia Sevilla depende de los que lo soliciten. Anotamos su petición.



La primera presidenta del "Labour Party" es Suzanne Lawrence, secretaria parlamentaria en el Ministerio de Higiene, que fué elegida recientemente para aquel elevado cargo



El próximo día 28 se inaugurarán las obras del pabellón dedicado a Cuba, que se va a construir en las alturas del Naranco, bajo los auspicios del Centro Asturiano de la Habana.

A la ceremonia que con este motivo se celebrará, asistirá el Embajador de la República de Cuba, don Mario García Kolhy. Su voz grandilocuente, plasmada en períodos de exuberante belleza, vibrará ese día de entusiasmo al cantar la unión espiritual de la Madre España con la Perla de las Antillas, en la que se mantiene con veneración y orgullo, la noble filiación en la que están vinculadas las sólidas virtudes heredadas.

García Kolhy no es hispanófilo por exigencias protocolarias, sino que lleva enfeudado en la masa de la sangre este sentimiento que le hace tan simpático. Si España le considera como cosa propia, Asturias debe honrarle con amor de predilección.

### Observaciones intrascendentes

## La psicología de las democracias, estudiada frente a los postes de señales luminosas

Por JOAQUIN MARIA DE NADAL

Hace poco se inauguró en Barcelona un completísimo servicio de señales luminosas para regular la circulación en los lugares más céntricos de la ciudad.

Cuantos han viajado aun sólo medianamente, por Europa, conocen, por haberlo visto en las grandes capitales, ese conjunto de postes, de farolillos y de timbres que suenan para ordenar el tráfico y ordenar, en la medida de lo posible, los actos de la multitud en una esfera determinada de su actividad: la del movimiento, que es, sin duda la primordial de las actividades de una multitud. Una multitud parada, una aglomeración estática es el mayor de los conflictos.

Todo el mundo está de acuerdo de que se trata de una reforma necesaria; en que se evitarán por obra y gracia de ella, numerosos atropellos; en que da a las poblaciones un barniz de gran metropoli; en que las combinaciones luminosas son de una fantasmagoría deliciosa durante las noches—especialmente después de una lluvia torrencial que duplica sobre el pavimento el número de farolillos, dando a las calles un aspecto de canales vene-

cianos dieciochescos;—en lo pintoresco de las manadas humanas circulantes al conjuro de una lucecilla verde; en la "sonoridad" de los timbres avisadores de los próximos cambios luminosos. ¡Oh; la terrible luz amarilla que trae consigo aquella musiquilla desgarrada... del tiempo!; en la comodidad que representan para los guardias urbanos que llegan, casi, a suprimir la gimnasia de sus brazos, la mímica de sus porras—ya inútiles—y el girar perpetuo de sus cuerpos rojos... Pero, enfrente de cada poste de señales, enfundados en su librea de chófer o en hábitos ciudadanos, existe siempre un grupo de protestatarios que reniega de las luces y del timbre y de las paradas y de quien los puso o los inventó o los ordena.

¿Paradoja?—preguntará el lector si es que alguno me leyere—No; nada de eso. ¡Lógica! lógica pura. Voy a explicarme.

Cuando los hombres veían en mitad de las calles vigilando y ordenando el tráfico, municipales, urbanos, agentes, hombres, al fin, como ellos mismos que, con exposición de sus vidas, y sujetos a las mismas molestias y peligros que ellos, ejercían aquella función benéficamente ciudadana, fácilmente comprendían que en aquellos funcionarios podía encarnarse la autoridad y se inclinaban ante una

## Nuestra excursión UN POCO DE CALMA, QUE HABRA TIEMPO PARA TODO

Señores, no "arrempujar"...

Pero, señores, ni tanto ni tan deprisa. ¡Si no hicimos más que anunciar el viaje a Sevilla y ya cayó sobre nosotros una nube de consultas, que, a poco, nos aplastó!

Y con la pretensión de que las contestemos a vuelta de correo... Si, sí; buenos estamos nosotros para darles vueltas prontas al botro... Tengan paciencia los peticionarios, que todos serán atendidos. Pero, con orden.

Lo primero que se hace necesario advertir es que el plazo para la admisión de solicitudes termina el 15 del actual, es decir, el martes, a las diez de la

noche. No podemos extenderlo más, porque nosotros tenemos, a nuestra vez, que actuar con pie forzado.

Quiere decirse que del día 15 del mes que corre no puede pasarse, sin que sepamos exactamente con el número de viajeros con que contamos. La Compañía del Norte exige un número mínimo de viajeros, y lo exige con tiempo, para poder ella preparar los coches—que serán de los mejores que tiene la Compañía—y los itinerarios.

Conviene advertir que nuestro tren, además de especial, se



autoridad racional que racionalmente mandaba; pero cuando esos hombres han sido substituidos por máquinas, todo el albedrío humano se ha resistido a reconocer en ellas una autoridad y a obedecer a un aparato que, sinérgicamente, de una manera mecánica, cada tantos minutos o cada tantos segundos, sin más razón que las ruedecillas de su mecanismo, ordena y reglamenta y manda y conmina.

Ya sé que se me objetará que la racionalidad está allí representada, al pie de cada aparato, por un guardia urbano; pero a ello puede contestarse que aún esa racionalidad se vé allí befada, humillada, porque aquel agente de la autoridad, a que estamos acostumbrados a rendir culto, está allí solamente para hacer cumplir con exactitud lo que ordene la autoridad indiscutida de la máquina, que manda aun a la misma autoridad que representa.

El profesor inglés Carlos Sarte, escribía recientemente: "Vivimos en una época de estandarización espiritual... como vivimos en una época de estandarización material... Cien agentes trabajan diariamente en matar la personalidad, la originalidad, la responsabilidad: la burocracia, la prensa, el tren, el automóvil, el cinematógrafo, la radio" Podría haber añadido: los postes luminosos. ¿Quién sabe si esa protesta que controlamos en las multitudes circulantes no tiene su origen en un resto de personalidad, de responsabilidad, de originalidad?

Las democracias prefieren obedecer— decía no ha mucho un filósofo—, y son de una ciega disciplina para con el "leader" que han elegido", porque saben que aquella disciplina es la garantía del triunfo de su clase. Indudablemente tiene razón el escritor, en cuanto ha de referencia al régimen interior de las democracias; pero en el orden externo, en el de relación, político, económico o social, las democracias quieren mandar porque creen tener derecho a hacerlo y fuerza para realizarlo.

Por esto esas democracias—que otra cosa no son las aglomeraciones circunstanciales que vemos paradas frente al poste de señales— protestan contra la autoridad inconsciente de la máquina, que es una intromisión mecánica en su vida de relación ciudadana, con perjuicio de sus derechos individuales...

SUCESOS

Uno que quiere imponer el amor a puñaladas

Francisco Machado Rojas sostenía relaciones amorosas con Dolores del Valle Fernández, vecina de Lluarca.

Por lo visto Dolores, por razones que ella sabe, llegó un momento en que declaró rotas las relaciones con Francisco, y éste, al enterarse de la decisión de su novia, la agredió con una navaja, produciéndole dos heridas en la cara.

Esto sucedió hace cinco meses, por lo que Francisco fué procesado por el Juzgado de Lluarca, y se hallaba en libertad provisional.

Dolores, después de curada, vino a Oviedo a servir, y hace dos días, cuando se hallaba haciendo compras en el Fontán, se le acercó Francisco, el cual la dirigió amenazas de muerte si no reanudaba sus relaciones.

La joven denunció el hecho a las autoridades, las cuales procedieron a la detención de dicho individuo, poniéndolo a disposición del Juzgado de instrucción de este partido.

El juez, señor Menéndez Pidal, después de practicar las correspondientes diligencias sumariales, dictó ayer auto de procesamiento contra Francisco, por amenazas, decretando su prisión si no dispone de la fianza de dos mil pesetas para gozar de los beneficios de la libertad provisional.



La vida humana está llena de enseñanzas provechosas, hasta el punto de que el ver vivir a los hombres es, a veces, el supremo de los estudios. Yo recomendaría a aquéllos que se creyesen con aptitudes de estadista, de tribunos o de conductores de pueblos que fuesen a estudiar cómo se forman las democracias, y cómo se dirigen, y cómo se ordenan, y qué concepto de responsabilidad las influye, y cual idea de autoridad las impone... ante las luces rojas, verdes y amarillas de un poste de señales luminosas, mientras el martillazo del timbre resuena en sus oídos como la afirmación de una necesaria y superior soberanía.

(Prohibida la reproducción)

OTRO LIO DE NOVIOS

José Villanueva, de 26 años de edad, vecino de la Tenderina, se curó ayer en la Casa de Socorro de erosiones y contusiones en la región frontal, de pronóstico leve.

Manifestó el lesionado que hace algún tiempo sostuvo relaciones amorosas con una hija de una tal Maximina. Hace unos días dejó de hablar con su novia, y ayer, cuando se dirigía a su domicilio, le salió al encuentro su futura suegra y su novia, las cuales la emprendieron a golpes con él, produciéndole las lesiones mencionadas.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA  
Manuel Pintado, de 34 años de edad, vecino de Cenero, en Gijón, iba en el estribo de una camioneta y en las inmediaciones de Pinzales la citada camioneta se cruzó con un automóvil que caminaba en dirección contraria.

El auto pasó rozando la camioneta, y como Manuel, según hemos dicho antes iba en el estribo, fué arrojado al suelo, resultando herido.

En la misma camioneta fué trasladado a la Casa de Socorro de esta ciudad, donde el personal facultativo de guardia le apreció la fractura de la pierna derecha, siendo calificada la lesión de pronóstico menos grave.

UN BANQUETE

El domingo, día 20, se inaugurará la carretera de Boñar a Campo de Caso

La Alcaldía de Aller nos ruega hagamos público por medio de nuestro periódico, para que llegue a conocimiento de los que se le han dirigido interesando la fecha de la inauguración oficial de la carretera de Boñar a Campo de Caso, sección de Lillo a Santullano, por el Puerto de San Isidro, que dicha inauguración tendrá lugar el domingo día 20 de los actuales.

A fin de que puedan asistir todos los que lo deseen, se está organizando una jira a dicho puerto de San Isidro para ese día, y como quiera que es necesario saber de antemano el

número de los que quieren asistir, con derecho a tener asiento en el original banquete que se servirá por acreditado restaurant, en honor de las autoridades leonesas y asturianas, pueden solicitar las oportunas tarjetas, bien en casa Noriega en Oviedo, o en las Alcaldías de Aller, Lillo, Vegamián y Boñar.

El precio del cubierto, en principio, es de veinte pesetas, y el menú a base de una caldereta a estilo pastoril y sazónado por los propios pastores, residentes en aquellas alturas.

Las inscripciones se admiten hasta el día 15 del corriente y a reserva de que el tiempo lo permita.

Desde Ujo-Taruelo habrá camionetas al puerto de San Isidro a las diez y media, y regreso a las seis, por cinco pesetas asiento.

COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE POLA DE LAVIANA

Año preparatorio.— Bachillerato elemental y universitario.— Magisterio.— Comercio.— Preparación para Correos y Telégrafos.— Clases nocturnas, gratuitas, de Agricultura e Industrias, para obreros. (La matrícula para éstos queda abierta desde el día 10).

COMPETENTISIMO PROFESORADO

Se invita a los padres de familia a la solemne apertura de las clases, que tendrá lugar el día 10, a las diez y media de la mañana, en el salón de actos del Colegio.



OVIEDO.— El Real Oviedo, que venció al Club Gijón, en el partido de campeonato del domingo (Foto Mena)



D. O. M.  
LA SEÑORITA

DOÑA MARIA CLEOFE BERNARDO Y FERNANDEZ

Descansó en la Paz del Señor en Oviedo el día 8 de octubre de 1929  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
R. I. P.

Sus afligidos hermanos, don Luis, don César, don Arturo, don Fidel y doña María de la Luz; hermana política, doña Elisa Diez Guirao de Revenga; tíos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy miércoles, a las 11, en el templo de San Juan el Real y acto continuo a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria Argüelles, 39, al cementerio del Salvador, por todo lo que les quedarán muy agradecidos.  
El duelo se despide en el sitio de costumbre.

Todas las misas que se celebren hoy en la Iglesia Parroquial de San Juan serán aplicadas por su eterno descanso. Hay concedidas indulgencias por varios Prelados.





**INFORMACION**

**EL ALCALDE A OVIEDO**

El alcalde, señor Tuya, se trasladó ayer a Oviedo. Le acompañó el secretario del Ayuntamiento, señor Díez Blanco. Fué a despachar asuntos municipales.

Con tal motivo, ocupó la Alcaldía el primer teniente alcalde señor Iglesias de la Vaquería.

**DE JARDINES**

Los del paseo de Juan Alvar-gonzález van, por fin, a ser objeto de la necesaria reforma, de aprobarse el proyecto que ayer hemos visto en la Alcaldía, del delegado de jardines, señor Truán.

Según el citado proyecto, la fuente que existe en aquel actual conato de jardines, sufrirá una mejora, cual es la de instalar en ella un filtro para ofrecer al público agua más depurada de la que, actualmente, bebemos. Se instalarán dos surtidores y una pequeña piscina. Y en el resto del recinto, paseos, trozos de jardines, bancos para el servicio público, un urinario y otros servicios indispensables a estos lugares de expansión y reposo.

La reforma que se proyecta es de necesidad bien notoria. Y si tenemos un delegado de jardines que la concibe, dentro de los modestos recursos de que puede disponer el Ayuntamiento, hemos de tener en cuenta que disponemos de un técnico municipal en esa clase de servicios, como es el actual jardinero del Municipio, para poder llevarla a cabo con la capacidad y el gusto que este funcionario ha demostrado en las obras de jardinería que ha realizado en nuestra población.

**UNO QUE SE LLAMA "ANDANA"**

Arturo García Suárez, de 29 años, vecino de la calle de Claudio Alvargonzález, penetró en el "Bar Madrileño" y realizó un robo por valor de 40,75 pesetas. A la hora de la verdad, o sea, cuando tocaron a pagar, Arturo se llamó "andana" y dijo que eran arañas! El dueño no se sintió satisfecho con tan poderosa razón como aduce el indeseable parroquiano y consultó el caso con el guardia del distrito, y el agente condujo al citado individuo a la Inspección municipal, y de allí pasó a la de Vigilancia, que cursará el parte al Juzgado correspondiente.

**LA DISTRIBUCION DE PREMIOS**

La Comisión Municipal de Inspección Pública se trasladará hoy a las Escuelas Públicas de la calle de Cibrales y de Cimadevilla y a la de Sordo-Mudos y Ciegos, para hacer entrega a los alumnos más aplicados, durante

el pasado curso, a juicio de sus profesores, de las libretas de la Caja de Ahorros Municipal, con el premio correspondiente.

La visita se efectuará a las tres de la tarde.

En días sucesivos realizarán análoga misión en las demás escuelas.

**IMPRUDENCIAS DE CHICOS**

El niño Nicolás Bueg, de once años, de La Calzada, cometió ayer la imprudencia de montarse en una de las traseras de un tranvía del Musel.

Al ir a echar pie a tierra, fué alcanzado por la camioneta que conducía Marcelino Fernández,

En el mismo carruaje le acomodaron, conduciéndole a la Casa de Socorro, donde le prestó asistencia facultativa el personal de guardia, apreciándole erosiones en la región nasal, muslo y pie derecho, de pronóstico menos grave. Pasó a su domicilio.

**AGREDIDO POR SU YERNO**

Al regresar de Oviedo el alcalde, señor Tuya, encontró en la carretera a un hombre, que venía herido, y a quien varios vecinos conducían a la Casa de Socorro.

Le acomodó en su mismo coche y le trasladó a Gijón. En el citado establecimiento benéfico fué asistido por el médico de guardia, señor Gil Manteca, y el practicante, señor Flórez.

Se le apreciaron dos heridas contusas en la cabeza, y contusión en la mano izquierda y codo derecho y fractura de la cos-



OVIEDO.— El Club Gijón, que resultó vencido el domingo último (Foto Mena)

tilla del mismo lado. Pronóstico reservado.

Manifestó que había sido agredido por un yerno suyo, llamado Inocencio San Pedro Fierro.

Pasó al domicilio de un hijo suyo, que habita en el mismo barrio que él, en Piñera (Pinzález).

**DESPERFECTOS EN EL ALUMBRADO**

La camioneta O. 6.329, que conducía Arturo Vega, chocó contra una de las esquinas de la calle de Garcillaso de la Vega, produciendo desperfectos en uno de los faroles del alumbrado público.

El tranvía núm. 11, que lleva un rail saliente de la plataforma, tropezó contra una de las columnas que sostiene uno de

los focos de la Plazuela de San Miguel, produciendo en ella desperfectos.

Pasó el primer parte a conocimiento de la Fábrica de Gas y el otro, al del electricista, para que realicen las necesarias reparaciones, por cuenta de los causantes de los daños.

**DE ARRIBADA FORZOSA**

Ayer llegó al puerto del Musel, de arribada forzosa, por el mal temporal, el magnífico yate "Ovión", propiedad del aristócrata gaditano, don Miguel Martínez Pinillos, quien la adquirió en Bayona, hace unos días.

**UNA CAIDA**

La anciana Agapita La Fuente Rionda, de 72 años de edad,

a consecuencia de una caída, se produjo la fractura del brazo derecho, por su tercio superior.

Después de curada de primera intención, en la Casa de Socorro, fué conducida al Hospital de Caridad.

**MOVIMIENTO DEL PUERTO ENTRADAS**

José María, vacfo, San Sebastián; Soñón, ídem, Bilbao; Tangoreño, ídem, ídem; San Jorge, pinos, Ferrol; Poeta Arolas, general, Coruña; Alvarez Sala, mineral, Bilbao; María Santiuste, general, Avilés.

**SALIDAS**

Duone, carbón, Bermeo; Asturias, general, Vegadeo; Recalde, ídem, Avilés; Pitas, ídem, Tapia; Alfonso Fierro, carbón, Palma de Mallorca.

**REGISTRO CIVIL**

Nacimientos.— Emilio Alvarez Alvarez, María Antolín Alvarez, Josefa Suárez González y Enriqueta Monéndez García.

Defunciones.—Herminia González Alonso, de 14 años.

Matrimonios.—Don Elias García Alvarez con doña María Ascensión González González, de la parroquia de San Juan.

Don Manuel Fernández Blanco

con doña María Covadonga Gómez Fernández, de la parroquia de San Juan.

Don Arcadio Fanjul Pantiga doña Obdulina Fanjul Palicio, de la parroquia de Santa Eulalia de Manzaneda.

Don Valeriano Cabezudo González con doña Adelaida Carmen Sánchez Fernández, de la parroquia de San Juan.

**Dr. FRANCISCO ALVAREZ DEL BUSTO**

Especialista en enfermedades de la piel y secretas  
Primo de Rivera (antes Instituto) núm. 20. - Gijón



**PRIMER ANIVERSARIO del Presbitero**

**D. Salustiano Fernández y Fernández**

(Doctor en Derecho)

Falleció en Valdelsierra el día 11 de octubre del año 1928

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

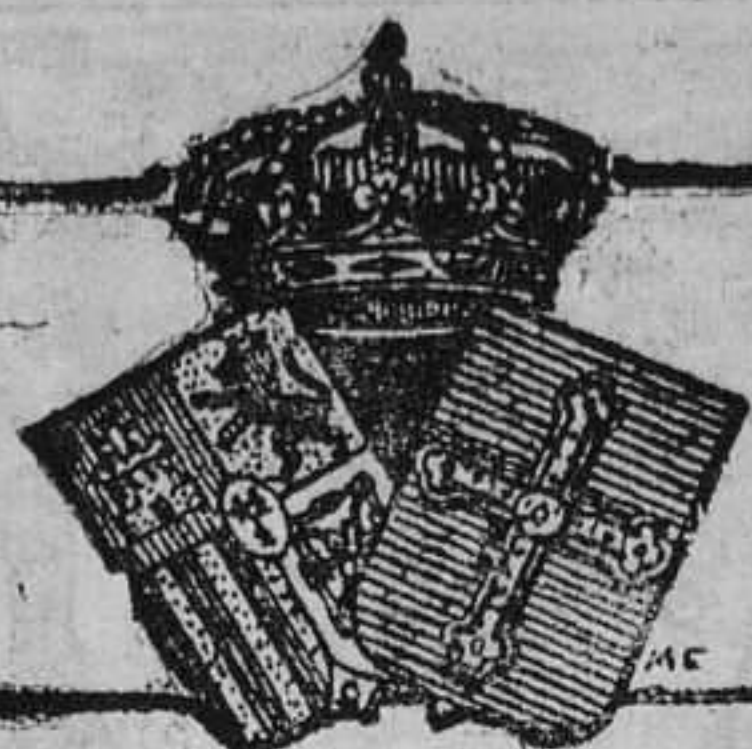
R. I. P.

Su primo, don Manuel Muñiz Lobato, párroco de Valdecuna; tíos y demás parientes.

Ruegan encarecidamente a sus amistades se dignen encomendarle a Dios en sus oraciones y asistan a las misas que por el eterno descanso del finado se celebrarán en la iglesia parroquial de Valdecuna (Mieres) el día 11 del corriente, a las once de la mañana, por cuyo favor quedarán agradecidos.



# CENTROS OFICIALES



## TRIBUNALES

### UNA QUE MUERDE

El día 12 de Marzo último fué Remedios Santoveña a merendar en compañía de varias personas. Durante la merienda bebió más de la cuenta y cuando regresaba a esta ciudad venía acompañada de una "merluza" más que regular.

Al llegar a la calle de González Besada, Remedios empezó a laborotar promoviendo un escándalo mayúsculo, por lo que el guardia municipal del distrito, Rafael Vega, se creyó en el caso de llamarle la atención para que depusiera su actitud, pues en otro caso la llevaría al "Cuartón".

A Remedios no le sentó bien esto y cogiendo una piedra se la arrojó al guardia, produciéndole una lesión de la que tardó en curar dos días.

Rafael reclamó entonces el auxilio de su compañero Manuel Iglesias, y al intervenir éste en el lio, la Remedios se le fue encima y la emprendió a mordiscos con él, produciéndole lesiones que también tardaron en curar dos días.

Rafael y Manuel, se fueron entonces en busca de otros tres compañeros los cuales cuando llegaron a la calle antes mencionada ya la Remedios se había marchado dirigiéndose a la Inspección de servicios municipales.

Los agentes mencionados trataron de llevarla al depósito municipal pero la referida mujer se resistió y fué necesario meterla en un automóvil en el que la condujeron al citado depósito.

Ayer compareció Remedios ante el Tribunal de Derecho de la sección primera para responder de un delito de atentado y dos faltas incidentales de lesiones.

El fiscal señor Rodríguez solicitó para la procesada la pena de seis meses de prisión y mil pesetas de multa por el atentado y la de quince días de arresto por cada una de las faltas.

El letrado señor Iglesias Luis, que defendió a la procesada, sostuvo la inculpabilidad de su patrocinada.

Se examinaron las pruebas y se le vistió de pendiente de sentencia.

### UN ROBO

Alfredo Quiñones López, alias "Quilloño", y Francisco Uría Ballejo, ocuparon ayer el banquillo de los acusados de la sección segunda para responder de un delito de robo cometido en Avilés.

El fiscal señor Ibarra, dice en el escrito de conclusiones que los procesados puestos de acuerdo, penetraron el día 5 de Marzo del año pasado en la casa del

vecino de Avilés José Menéndez, después de saltar una tapia y descerrajando las cerraduras de varios muebles se apoderaron de 90 pesetas y de un machero, valorado en 4 pesetas.

Califica el hecho de un delito de robo cometido en casa habitada del que son responsables, en concepto de autores, los procesados, concurriendo en el hecho la agravante de reincidencia puesto que dichos individuos fueron anteriormente condenados por delitos contra la propiedad, y por tanto solicita se les imponga a cada uno la pena de dos años de prisión, accesorias, costas y la indemnización correspondiente.

Los procesados se confesaron autores del robo, en el sumario, y ayer en el acto del juicio solo se declaró autor Francisco.

El perjudicado manifestó que no sabe quiénes entraron en su casa a robar.

Defendió a los procesados el letrado señor Tejerina que sostuvo la inculpabilidad de Alfredo y en cuanto a Francisco solicitó de la sala la imposición de la pena mínima.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY JUICIOS ORALES

Ante el Tribunal de Derecho se celebrará hoy la vista de las siguientes causas:

#### SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Manuel Díaz ardea, Daniel Rodríguez González y Angel Suárez Busto, por lesiones. Abogados señores Orche, Muñoz de Diego y Cuesta; procuradores señores Cabañas, Mendoza y Aladeoa.

Llanes.—Contra Francisco Evaristo Valle Bada, por lesiones. Abogado, señor Iglesias Luis; procurador señor Cabal.

#### SECCION SEGUNDA

Avilés.—Contra Rafael Ovies García, por lesiones por impru-

dencia y tenencia ilícita de armas. Abogado señor Cabeza; procurador señor Rúa.

Infesto.—Contra Avelino Díaz Fernández, por lesiones. Abogado señor Alvarez Peña; procurador señor Alonso.

### SALA DE LO CIVIL UN PLEITO

Oviedo.—Doña María de la Paz González Sánchez y sus hijos menores con don José Fuente y Díaz Escláñez, sobre pago de pesetas y rendición de cuentas. Abogados señores Builla y Moutas; procuradores señores Cabal y Tamés.

### SENTENCIAS

Fueron dictadas las siguientes por el Tribunal de Derecho: Condenando a José Antonio López Rodríguez, procesado por el Juzgado de Oviedo por tenencia ilícita de armas a la pena de dos meses y un día de prisión y multa de mil pesetas.

Idem a Joaquín Martínez Alonso, procesado por el Juzgado de Oviedo por estafa a la pena de tres meses de prisión.

### EL TRIBUNAL PARA LOS EXAMENES A PROCURADORES

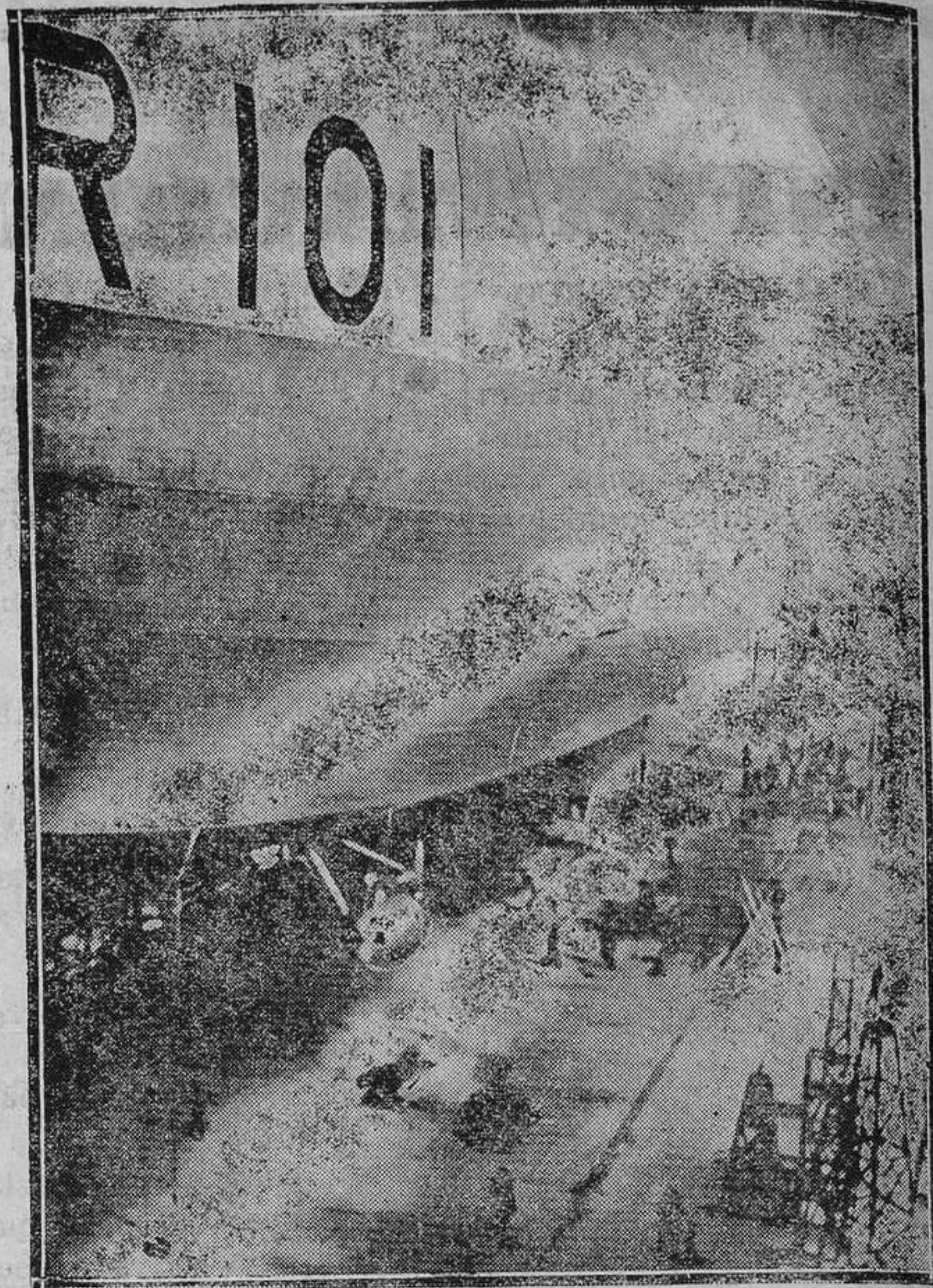
Ha sido nombrado ya el Tribunal que ha de juzgar los exámenes para procuradores de los Tribunales, que se celebrarán en esta Audiencia en la última decena del mes actual.

Presidente, don Bibiano Garzón, magistrado; vocales, don Ramón Prieto Bances, catedrático; don Sabas G. Arango y don Ignacio P. Casariego, procuradores, don Alvaro Iglesias Luis, abogado.

Actuará de secretario el de la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia don Rafael Camos.

### Fábrica La Amistad S. A.

Se alquilan locales para OFICINAS INDUSTRIAS Y ALMACENES



LONDRES.— El dirigible gigante "R. 101", en su "hangar" de Cardington. Este gran aparato, mucho mayor que el "Graf Zeppelin", mide 220 metros de largo, 49 de ancho, 40 de diámetro máximo, teniendo una capacidad total de 141.000 metros cúbicos. Puede transportar unos cien pasajeros.

### ¡OJO, NOVIOS!

¿Queréis MUEBLES prácticos?  
¿Queréis MUEBLES elegantes?  
¿Queréis MUEBLES sólidos?

Antes de comprarlos acudid al almacén de CARLOS y no amarguéis vuestra luna de miel despilfarrando el dinero.

Frente el Cuartel de Ingenieros

### ¿Tiene cucarachas?

Garantizo desaparecen con mata-cucarachas CASTILLO. Bote, 0,95

### EN LA DIPUTACION UNA SUBASTA

Ayer a las doce se celebró en la Diputación la subasta de las obras de reparación y conservación de la carretera de Pola de Siero a Bendición, kilómetro uno al 7, por el presupuesto de 30.992,50 pesetas.

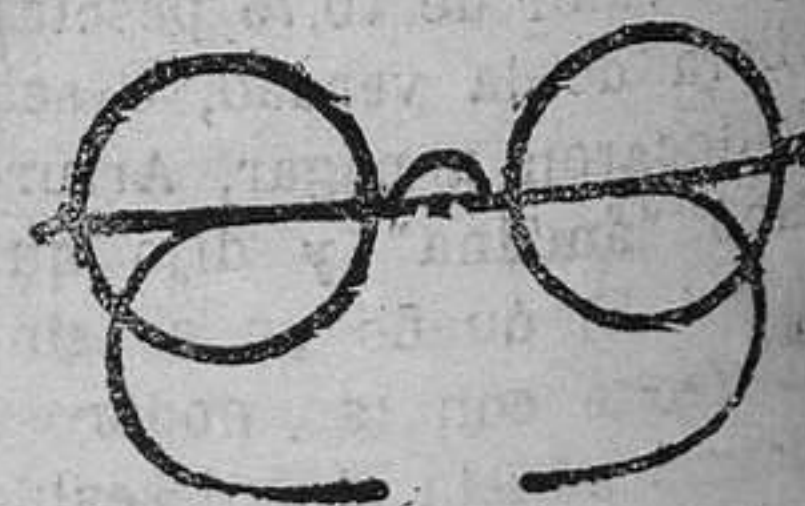
Han presentado pliego: Don Faustino García Rubiera, de Gijón, que se compromete a ejecutar las obras por el presupuesto de 30.798 pesetas.

Don Francisco Fernández Acárate, de Oviedo, presentó pliego por la cantidad de 27.486 pesetas.

Por ser éste el mejor postor se le adjudicó la subasta provisionalmente.



LONDRES.— El dirigible gigante "R. 101", de la marina inglesa, que va a comenzar sus vuelos de ensayo. En esta fotografía se ve el comedor del mencionado aparato, capaz para cincuenta comensales.



### CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas  
PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO  
Fruela, 9-Oviedo-Tel. 2030



En el Gobierno civil

LA PROXIMA VISITA DE LOS CHILENOS A CORAO

DE LA ESCUELA DEL TRABAJO

El señor gobernador nos comunicó ayer la noticia de que el próximo viernes, día 11, se reúnen las personas que han de constituir el Patronato de la Escuela del Trabajo que se funda en esta población.

LA VISITA DE LOS CHILENOS. Nos dijo luego que había recibido la visita del marqués de la Vega de Anzo, cónsul de Chile en Oviedo, a quien acompañaba una persona de la familia del señor Llano, a quien los chilenos — como ya dijimos — se proponen hacer un homenaje póstumo.

El marqués de la Vega de Anzo leyó una carta del encargado de Negocios de la embajada de Chile en Madrid, diciéndole que en la ceremonia que se celebre en Corao asistirán el adicto militar de la embajada en Madrid y el agregado naval de la embajada en París. Vendrá también el capellán castrense chileno señor Abrezúa.

Los viajeros llegarán aquí el día 11, viernes, y el sábado se trasladarán a Corao.

En la iglesia de allí celebrábase una misa rezada y, luego, será el acto de colocar una corona sobre la tumba del señor Llano.

A estos actos, sencillos, están

invitados el gobernador, las autoridades provinciales y el comandante de Marina de Gijón.

PECUARIA

Por la Inspección provincial de Higiene y Sanidad pecuarias, cumplimentando lo ordenado por el ilustrísimo señor director general de Agricultura, se instruyó el oportuno expediente para la indemnización correspondiente de tres reses sacrificadas por padecer la enfermedad infecto-contagiosa Perineumonía exudativa contagiosa, propiedad de don José Valdés, de Tronía, pueblo de Piniango, concejo de Ribadedeva.

Asimismo, por dicho Centro directivo se ordena a la citada Inspección se instruya el oportuno expediente, también de indemnización, de una vaca afectada de la predicha epizootia, propiedad de don José Vega, de Gijón.

Terminados, han sido remitidos al citado Centro directivo los expedientes de indemnización de las reses sacrificadas de don Valentín Suárez de Gijón, y de don Jesús del Valle, de Ribadedeva.

También se ordena a la predicha Inspección practique las averiguaciones necesarias para saber los focos que existen de dicha epizootia, proponiendo el sacrificio de las reses enfermas,

de primera instancia de esta capital.

Al renovarse en el día de hoy las muestras de pesar, hacemos presente las nuestras más sinceras, a su afligida viuda doña Dolores González, hijos don Amador y don Clemente y demás familiares.

DOÑA MARIA ANTONIA ALVAREZ ALVAREZ

El pasado sábado dejó de existir en esta ciudad, víctima de traidora dolencia, la señora doña María Antonia Alvarez y Alvarez, teniendo el consuelo de confortar su alma con los auxilios de la Religión Católica.

De nobles sentimientos y de elevadas virtudes, era muy querida y respetada por sus numerosas amistades, que habrán de llorar su muerte. Bajó al sepulcro dejando un hueco en el hogar, que su desconsolado esposo y su hija difícilmente podrán llenar y que ni los años dejarán borrar la impresión que produce la eterna separación de un ser tan querido.

El domingo, a las doce y media de la mañana, se verificó la conducción del cadáver al cementerio del Salvador, siendo muchísimas las personas que a él asistieron, rindiendo de esta forma un postrer tributo a la que en vida se llamó doña María Antonia Alvarez.

A su esposo, don Antonio Lastre González, sobrestante del ferrocarril Vaso Asturiano; a su hija y demás apreciable familia, hacemos presente la parte que tomamos en su inmenso dolor.

Cultos

SANTOS DE HOY.—Ss. Luis Beltrán, cf. Dionisio, Eleuterio, dc. NOVENA DE LA VIRGEN DEL PILAR.—Continda en la Catedral. A las siete y media misa, rosario y novena.

NOVENA DE SANTA TERESA DE JESUS.—Continda en los PP. Carmelitas. En las misas de seis y nueve se reza la novena. Por la tarde, a las siete y media, exposición del Santísimo, estación, rosario y novena.

Anuncie en REGION

SALON TORENO

A TOUT SEIGNEUR TOUT HONNEUR

Al Salón Torenó, al Cine que supo captarse las simpatías del público ovetense cabía el honor de presentar durante la presente temporada las mejores películas, de las más acreditadas marcas, de los mejores artistas.

NOBLEZA OBLIGA

La Empresa Méndez Laserna, respondiendo al constante favor que le dispensa el público de Oviedo, debía de ofrecerle un programa selectísimo y lo ha conseguido. He aquí brevemente indicadas algunas de las 500 películas contratadas por la empresa. La lista es suficientemente elocuente y huega todo comentario.

Los amantes del cine, numerosísimos en nuestra buena sociedad, estarán de enhorabuena y muchas tardes ha de verse con currudísimo el Torenó. Nuestras felicitaciones.

TEMPORADA DE 1929-30

Marca Metro-Goldwin-Mayer

40 asuntos, entre los que se destacan: CAROS, por Ramón Navarro. ORQUIDEAS SALVAJES, por Greta Garbo. AMORES PROHIBIDOS, por Ramón Navarro. EL PIROPEADOR, por William Haines. SPITE MARRIAJE, por Pamplinas. MARINOS EN SECO, por Dane Arthur. MASCARA DEL DIABLO, por John Gilbert y Alma Rubens. ESPEJISMOS, por Marión Davies. EL VIKING, por Paulina Starke. SOMBRAS DE LA NOCHE, por el perro FLASH.

Marca Verdaguer

Entre los 60 asuntos merecen citarse: SANGRE EN LAS OLAS, por Richard Barthelmess. LLAMAS DE JUVENTUD, por Billie Dove. ADORACION, por Billie Dove. SIN ESCUDO NI BLASON, por Billie Dove. OCCIDENTE, por Claudia Victrix. DINERO, por Pierre Alcover. REDENCION, por Corine Griffith. SED DE AMAR, por Colleen Moore. CUIDADO PEATONES, por Chester Couklin. MUJER CAUTIVA, por Dorothy Mackail. CZAREVICH, por Ivan Petrovich. NOCHE TRAGICA. PRINCIPE DE LOS CAMAREROS. CARROUSSEL DE LA MUERTE. UN PALETO EN NUEVA YORK, por Charles Murray. UN BAÑO TURCO, por Jack Mulhall. LA CASTIGADORA, por Luisa Fazenda y Charles Murray.

NOCHES DE LONDRES, por G. Jacoby.

GRAN RAID, por Charles Murray. AMOR POR AMOR, por Mary Astor.

Marca Triunfo Films y Tiffany Sthall

De los 60 asuntos sobresalen: LAS HIJAS DE EVA, por la nueva actriz ANNY ONDRA. EL CASO DE ANA ANDREWA, por Lowell Sherman. EL CABALLERO, por Richard Talmadge. LA MINA INCENDIADA, por D. Fairbanks (hijo). LOS SECRETOS DE SHANGAY, por Paulina Starke. HAY QUE SER INSINUANTES, por Patsy Ruth Miller. EL ARCO IRIS, por Dorothy Sebastián.

Marca Universal

Son notables entre los cincuenta asuntos: EL TEATRO SINIESTRO, por Laura Laplante. SOLEDAD, por Gleen Tryon. UN PAJARO DE CUENTA, por Reginald Denny. FORASTEROS EN ATLANTICO CITI, por Georges Sidney. UN TIO LISTO, por Glen Tryon. EL CARRETERO. UN VAQUERO EN SOCIEDAD.

Marca Principe Films

30 asuntos, mereciendo citarse: NAVES SANGRIENTAS, por Hobart Wosborth. ¿QUIEN ERA ELLA?, por Gaston Class. CUIDADO CON LAS RUBIAS, por Roy d'Arcy y Matt Moore. EL ESTUDIANTE POBRE, por Harry Liedtke. BORRASCAS DEL ALMA, por Hobart Wosborth. EL RESOATE, por Lois Wilson. LA FORTUNA DE UN INFORTUNADO, por María Paudler. LA AMANTE DE SATAN, por Nancelax Albaní.

Marca Gaumont

Entre los 50 asuntos se destacan: EL BARRIO LATINO, por Carmen Boni e Ivan Petrovich. EL CONDE DE MONTECRISTO, (nueva cinta, según la técnica moderna. Nueve personajes). EL AYUDANTE DEL ZAR, por Ivan Mosjoukine y Carmen Boni. MONDRAGORA, por Ivan Petrovich. LA VIRGEN LOCA, por Suzy Vernon. PASIONES, por León Mathot.

Marca Fox Film

De los 50 asuntos son los más notables: CRISTINA, LA HOLANDESITA, por Janet Gaynor. ESTRELLAS DICHOSAS, por Charles Farrel y Janet Gaynor. CAPITAN LATIGO, por Victor Mc Laglen. EXPATRIADA, por Magda Ballamy. EL HUESPED DE LA NOCHE, QUIEN ES CULPABLE. YA YA NIÑA. CHICAS DE VANGUARDIA. VAGABUNDOS EN EUROPA.

Artistas Asociados y Julio-César

De 30 asuntos destacan estos: LA MASCARA DE HIERRO. LAS LUCES DE LA CIUDAD, por Charlot. LA TEMPESTAD, por John Gilbert.

Distintas Marcas

Hay 90 asuntos, mereciendo citarse: LA ULTIMA NOCHE, por Lili Dagover. ORIENT-EXPRESS, por Lili Dagover. MIDINETE NEWORKINA. UNA NOCHE EN EL INFIERNO. QUE AHORQUEN A MI SUEGRO. EL LATIGO, THUNDER GRA.



Buick 7 plazas

De alquiler DE FELICIANO GASCH Garage Asturias - Teléfono 3768

Necrológicas

DON ROGELIO VILLA FONSECA

En su casa de Pola de Siero dejó de existir el pasado día 7, a la edad de cuarenta y siete años y despues de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el señor don Rogelio Villa Fonseca, que en aquella villa gozaba de generales simpatías y de muy arraigadas amistades y afectos. Ayer martes a las diez de la mañana se celebraron en la Iglesia parroquial de Pola de Siero los funerales por el eterno descanso de su alma y acto continuo se verificó la conducción del cadáver al panteón de familia, viéndose ambos actos concurridísimos, lo que puso de manifiesto el sentimiento tan grande que ha causado su muerte.

Su desconsolada esposa doña Jenara García Camuño, hijas doña Paquita y doña Carmen, hermanos don Dionisio y doña Encarnación, don Angel y don Lorenzo, reciban la expresión de nuestra gran condolencia, que hacemos extensiva al resto de la apenada familia.

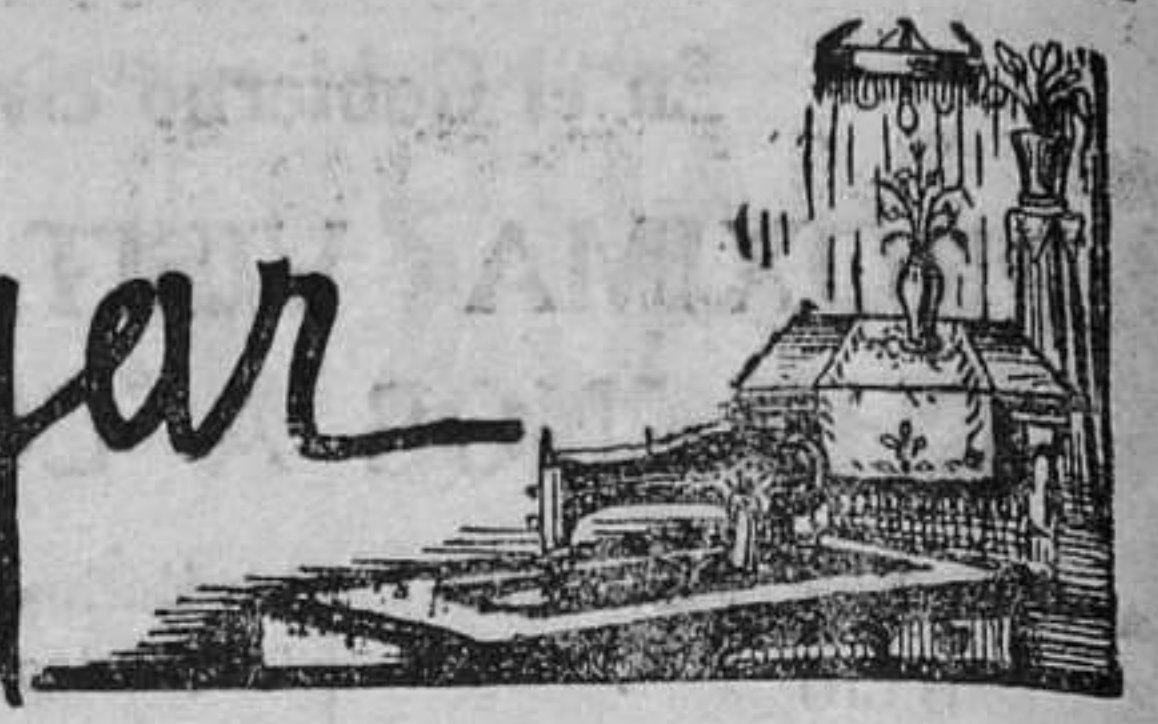
ANIVERSARIO

Ayer martes, día 8, se cumplió el segundo aniversario de la muerte ocurrida en esta capital, del señor don Cayetano Moana Guridi, que en vida perteneció al Ilustre Colegio de Abogados y ejerció el cargo de secretario judicial en el Juzgado





# La Mujer y el Hogar



## Aspectos femeninos

### LA ELEGANCIA DE UNA ACTRIZ

De una actriz española que menos de dos años se ha encumbrado en la escena por la maga virtud de su arte. Oviedo conoce y recuerda con admiración a Carmen Díaz que hizo una breve temporada en el Campoamor y marcó en el ánimo del público la huella de su temperamento genial. Poco después de su paso por Asturias, Madrid, el Madrid de los éxitos y las críticas teatrales daba a la joven y simpática artista sevillana el grado de eminencia.

Y ahora, tras una continuada serie de triunfos, la consagrada actriz hace un recorrido por los teatros provincianos.

Hemos vuelto a verla, hemos vuelto a gustar del suave encanto de su charla y hemos encontrado, con íntima y gozosa afirmación que las glorias y las exaltaciones de su victoriosa carrera no han disminuido en un punto su adorable sencillez ni sus excelsas condiciones de madre y de mujer.

—Aquí tiene usted a todos mis hijos— exclama, mostrándonoslos como debió Cornelia hacerlo con los suyos a la amiga que ansiaba ver sus joyas— están de vacaciones y me resarzo el sacrificio de su ausencia en los días escolares; los llevo conmigo a todas partes y ellos son el norte y la finalidad de todos mis anhelos.

Y sus negrísimo ojos sevillanos que saben decir a maravilla los más hondos secretos de las mujeres de sus comedias, irradian los semidivinos resplandores del amor y el orgullo maternales. Cuatro hermosísimos "chicazos" suman y completan el tesoro espiritual de esta mujer que cada tarde, sea cual sea la estación y el hogar donde se encuentre, se arrodilla ante los Cristos y las Vírgenes españolas para pedirles con apremios del alma que bendigan a sus hijos y se los hagan siempre buenos, nobles y puros...

Inevitablemente, al hablar de Carmen Díaz, salta a la pluma ésta su bendita obsesión maternal, venero de purezas y barrera diamantina que baña y separa su espíritu de toda ruín vileza... Pero nosotros queríamos hablar en esta crónica de la elegancia depurada de la gran actriz y apenas si nos va a quedar espacio.

Hoy, desde la altura en que la ha colocado la fama, esta mujer da en la escena ejemplo de señorial mesura en el vestido. Ha ganado poderosamente en cuanto a línea; es más esbelta más ondulante y ligera que cuando la conocimos; no hay tipo que no encaje a perfección en su gallardísima figura. En estos diez días que hemos podido verla y escucharla, era igual de delicia que se nos entraba por ojos y oídos. Aun en la pro-

tagonista de "El proceso de Mary Dugan" su apostura, su vestir, su expresión responden al recato ingénito que hay en toda Carmen Díaz. Pocos brazos desnudos, muy discretos escotes y más discretas larguras en las faldas. Nosotros sabemos que estas condiciones las dicta ella a todas las mujeres de su compañía. Y dentro de estos principios el gusto más depurado y la difícil sobriedad de una elegancia principesca. Muy devota del blanco y negro que la hace doblemente gentil, demostrando una predilección marcadísima por aquellos tejidos que "caen" con la leve y al parecer no estudiada sabiduría del clasicismo estatuario, Carmen Díaz ha lucido las más nuevas y prodigiosas creaciones de la moda y es tal el prestigio con que sabe llevarlas que, así como en la plenitud de su arte soberano, es difícil también que puedan igualarla en el gusto señorial y magnífico con que se viste.

Mercedes VALERO DE CABAL

REGION no depende de ningún partido político ni de ninguna entidad financiera

## Para el cuidado personal

### EL DEL CUELLO

El exceso de carne bajo la barbilla y sobre la nuca quita al cuello su esbeltez y su gracia.

Para combatir estas adiposidades se precisa una fricción diaria a base de yodo.

Si esas carnes están además blandas y fofas, convienen las lociones de agua fría, adicionándole una cucharada de agua de colonia.

Estas lociones deben aplicarse al levantarse y al acostarse, porque el tratamiento es seguro, pero no rápido.

Hay que realizarlo con una gran puntualidad. Hay que usar la misma crema para el cuello que para el rostro, pues están muy feos dos cutis tan próximos de dos colores distintos.

### Así, cualquiera promete

Catalina de Médicis hizo el voto, si salía bien de cierta empresa, de enviar a Jerusalén un peregrino que hiciera el camino a pie y retrocediera un paso de cada tres que diera.

Se trataba de encontrar un hombre bastante fuerte para cumplir esta promesa, y, al fin, se presentó uno que la cumplió escrupulosamente.

Así, cualquiera carga una promesa dura y difícil sobre los hombros o los pies de otra.

## Cómo hacer en casa lo que fuera de ella pagamos muy caro

### COL-CREAMS

Este col-cream puede usarse para limpiar la cara de pintura y polvos y para suavizar la piel antes de lavarla con agua y jabón.

Tratándose de una crema nutritiva para masaje, puede usarse la siguiente receta, siempre que se haya lavado la cara con agua caliente, o sujetándose a un tratamiento de vaporizaciones:

Media onza de cera blanca, media onza de espermaceti, una onza de aceite de coco, dos onzas de lanolina, una onza de olivo y una onza de agua de azahar, más cinco gotas de tintura de benjuí.

Fúndanse las sustancias sólidas primero, agréguese el aceite y luego los líquidos, batiendo siempre.

Cuando la piel parezca reseca y arrugada, póngase un poco de esta crema por las noches, antes de ir a la cama, y déjese toda la noche.

Sin embargo, cuando se usa en el masaje, hay que limpiarla después con un lienzo, usando luego una loción astringente o pasando sobre la cara un trozo de hielo liso, para cerrar los poros.

Una de las mejores y más sencillas lociones para la cara y las manos se compone de una onza de glicerina, tres onzas de flor de saúco, lo que se toma con dos dedos de bórax, medio dracma de tintura de benjuí y dos onzas de agua de rosas. Es un ligero astringente, muy útil para las personas de piel grasosa, que pueden hacer uso de esta loción varias veces al día.

Como astringentes simples pueden emplearse la infusión de hamamelis y una mezcla de tres onzas de agua de rosas, una onza de agua de colonia y seis gotas de tintura de benjuí.

## EL AMOR

El amor equilibra todas las facultades: dulcifica las pasiones; es opio de grato olvido contra la adversidad y un éxtasis que reduce la vida a un punto: al objeto amado, en el cual se resume el universo.

Ya no importa la duda, porque, al menos, tenemos un fin; ya no hay realidad de la vida que nos asuste, porque se convertirá en paraíso con la presencia de la mujer, de gran cosa, con tal de que nos encierre a los dos un mismo sepulcro. Se han confundido dos almas y en su confusión se ha creado un cielo.

Emilia Pardo BAZAN

## Lo que puede una dulce mirada de mujer

Cuentan que era Carratalá, entre los generales españoles que combatieron con los patriotas en las guerras de la independencia americana, uno de los hombres más violentos.

De carácter irritante y duro, llegaba a veces a la crueldad, fusilando, por la menor falta, a sus subalternos, o destruyendo y arrasando los pueblos que la resistían, como lo hizo con el de Cangallo.

Y, sin embargo, ese hombre terrible, ante quien temblaba todo el mundo y a quien nadie doblaba, cedía ante una mirada de su esposa.

Se había casado durante la invasión de 1817 con doña Ana de Gorostiaga, salteña, joven, de pequeña estatura, de grandes y expresivos ojos, poderosa, no tanto por su belleza como por las seducciones más nobles de la gracia y de la inteligencia.

—Carratalá—solía decirle a su esposo, cuando le oía ordenar una ejecución u otro bárbaro castigo—. Hay que contenerse y pensar que son hombres, y no bestias.

Y el implacable militar se contenía.

La esposa de Carratalá fue la providencia de no pocos desgraciados. Como dice muy bien un notable historiador, "muchas veces, una mirada de esta dama aplacó a la Herra y salvó a un semejante suyo".

### PAGINAS DE ORO

## Corazón de mujer

Corazón de mujer que no sabe querer, que no sabe entregar toda el alma y el ser a la angustia de amar, no se puede llamar corazón de mujer.

Cristina de Arteaga



La hermosa sonrisa de Miss. Peters, admiró al encargado de Negocios, M. Norman Amour, que la recibió en la Embajada de América en París



## PUBLICITAS

Crearé, redactaré, dibujaré y publicaré sus anuncios Pida presupuestos gratis

MADRID C/ PEÑAVIVER, 13 APARTADO 911 TELÉFONO 16375  
BARCELONA DELAYO, 9 APARTADO 228 TELÉFONO 1640



# MADRID-PROVINCIAS-EXTRANJERO

## Información telefónica y telegráfica

### INFORMACION POLITICA

**Se desmiente el rumor de que vaya a subirse el tipo de descuento del Banco de España**

**Se hizo cargo del Ministerio de Trabajo, interinamente, el señor Callejo. Los nuevos vicerrectores de diferentes Universidades. El ministro de Hacienda salió para Sevilla**

**EL MINISTRO DE INSTRUCCION SE POSESIONA, INTERINAMENTE, DEL DESPACHO DEL MINISTERIO DE TRABAJO**

Madrid.—Ayer, a mediodía, se posesionó, con carácter interino, del despacho del Ministerio de Trabajo, el ministro de Instrucción Pública.

Fue recibido por el alto personal del Ministerio, despachando seguidamente con los directores generales los asuntos pendientes.

**LOS NUEVOS VICERRECTORES**

Madrid.—Los nuevos vicerrectores nombrados por el Rey, en Barcelona, son:

De Granada, don Miguel Guirao Gea, catedrático de Medicina; de Sevilla, don Ignacio de Caso Romero, catedrático de Derecho; de Valencia, don Enrique Castell y Oría, catedrático de Ciencias; de Oviedo, don Demetrio Espurz, catedrático de Ciencias; de Valladolid, don Quintín Pañacios Herranz, catedrático de Derecho; de Zaragoza, don Domingo Miral López, catedrático de Filosofía y Letras,

trás, y don Manuel Lasala Llanas, catedrático de Derecho.

**UNA NOTA DE HACIENDA**

Madrid.—El ministro de Hacienda se considera en el caso de rectificar los rumores circulares, últimamente, en los mercados bursátiles, acerca de una próxima subida del tipo de descuento en el Banco de España, haciendo constar que el Gobierno no ha pensado ni piensa, actualmente, en sugerir dicha de terminación a nuestro primer establecimiento de crédito, por lo cual carece de fundamento la alarma suscitada en nuestras Bolsas.

**CALVO SOTELO SALIO PARA SEVILLA**

Madrid.—En el expreso de las diez y cuarenta salió para Sevilla el ministro de Hacienda, acompañado del director general del Timbre, señor Amado, y del secretario auxiliar del primero.

La estancia del ministro de Hacienda en Sevilla se prolongará hasta el jueves por la noche.

El director general del Timbre regresará el día 17, para asistir a la reunión del Consejo de Administración de la Compañía de Petróleos.

**El Congreso Otorrinolaringológico latino**

Madrid.—Ayer, a las nueve de la mañana, comenzó la tercera sesión de este Congreso, en la Academia de Medicina.

El doctor Tapia disertó durante más de hora y media sobre el cáncer de la laringe.

Intervinieron en la discusión varios congresistas.

Después se puso a discusión el tema "La diatermia en otorrinolaringología".

Madrid.—Las señoras de los congresistas realizaron ayer una excursión al Escorial.

Por la tarde, a las siete y media, se celebró en honor de los congresistas una fiesta en la Secretaría de Asuntos Exteriores.

A las diez de la noche hubo en el Círculo de Bellas Artes un banquete con que varios especialistas españoles de dicha rama de la medicina obsequiaron a los extranjeros.

**AVISO**

El dueño del comercio "Casa Gonzalo", instalado frente a la Plaza del Mercado, de Mieres, participa a su numerosa y distinguida clientela, que en la próxima semana abrirá sus puertas del nuevo comercio titulado "ALMACENES EL SAN LUIS", en la calle de Camposagrado, junto a la casa de don José Alonso, donde seguirá exponiendo los últimos modelos de calzado, confecciones, impermeables, trincheras, abrigos de señora etc., etc.

**El Congreso de Comercio Español de Ultramar**

**Entre otras cosas, aprobó una ponencia encaminada a dar carácter más práctico a los estudios mercantiles y otra creando escuelas de preparación de emigrantes**

Sevilla.—El Congreso de Comercio Español de Ultramar celebró ayer sesión plenaria, en la que se trató de la valorización de la emigración española.

Aprobóse, sin discusión, la convocatoria del Congreso Hispanoamericano de Cine, y se abogó por la supresión del impuesto que grava la entrada cuando se trate de películas hispanoamericanas.

Aprobóse también una ponencia encaminada a dar carácter práctico a la enseñanza mercantil, otra sobre la creación de Bancos.

Se acordaron las condiciones de la emigración de los trabajadores no especializados, establecimiento de becas para jóvenes humildes, garantizar a los emigrantes mejores condiciones de vida y establecimiento de Bolsas del Trabajo.

Se aceptó una enmienda sobre la creación de escuelas preparatorias de emigrantes.

Los delegados de Méjico y Filipinas pidieron que en las Cortes españolas se conceda representación a los españoles de ultramar.

Se aludió a la intervención que corresponde al Banco de Crédito Exterior en lo que concierne a los emigrantes.

El señor Olariaga destacó la ventaja que ofrece el Banco.

A propuesta de la delegación de Puerto Rico, se acordó que el Gobierno gestione la toma en consideración de la solicitud de muchos españoles, residentes en aquella Isla, para que las autoridades norteamericanas autoricen la entrada y permanencia en Puerto Rico de médicos y Hermanas de la Caridad españoles.

**Las hazañas de la Aviación**

**Dos pilotos, uruguayo el uno y francés el otro, emprenderán este mes, desde Sevilla, otro "raid" transoceánico, en un aparato tipo "Jesús del Gran Poder"**

**La línea aérea Sevilla - Buenos Aires tendrá que ser inaugurada antes de julio del 1931**

Madrid.—El Gobierno en su última reunión, resolvió favorablemente la petición formulada por la Transaérea Colón, de que se aclarará varios términos del decreto de concesión de la línea Sevilla-Buenos Aires.

Con esto,—ha manifestado el señor Loring, como consejero delegado de dicha empresa— se resolvió la diferencia que existía para la financiación de las obras del aeropuerto de Sevilla.

El plazo de la inauguración de la línea se fijó hasta el mes de julio de 1931.

Comenzaron ya las obras de los grandes cobertizos para la construcción de dos grandes aeronaves, tipo "Conde Zeppelin".

En cuanto al aeropuerto de Buenos Aires, parece resuelto ya el asunto, siendo su coste mucho menor que el de Sevilla.

La fabricación de dirigibles, en Sevilla, será posterior a la implantación del servicio.

Respecto a la fecha de la inauguración, no puede precisarse nada, salvo el plazo que se señala para la misma, en la disposición del Gobierno.

**OTRO RAID TRASATLANTICO**

Madrid.—El teniente uruguayo Larre Borges y el capitán francés León Cralle van a iniciar, en Sevilla, un vuelo trasatlántico, con un aparato "Breguet"—gran raid—tipo "Jesús del Gran Poder" con motor de 450 caballos, es decir, de 150 menos que los que llevaron los capitanes Jiménez e Iglesias.

El teniente coronel Larre Borge y el capitán Challe se trasladarán desde París a Sevilla, del diez al doce del actual.

**La estancia de Mac Donald en Norte América**

**LAS CONVERSACIONES PARA LLEGAR A UN ACUERDO SOBRE LA CUESTION DEL DESARME NAVAL**

Washington.—Ayer, después de almorzar, el presidente de la República yanqui, M. Hoover, y el primer ministro inglés, señor Mac Donald, se entrevistaron nuevamente.

Poco después, el secretario del primer ministro inglés estuvo en la Casa Blanca.

El señor Kellogg, después de conferenciar con el presidente Hoover, pidió entrevistarse con el señor Mac Donald.

También estuvo en la Casa Blanca el señor Stinson.

A última hora de la tarde ha vuelto a reunirse el presidente Hoover y el señor Mac Donald, continuando las conversaciones sobre la cuestión de desarme naval.

El departamento de Estado recibió, por mediación del general

Dawes, embajador de Norteamérica en Londres, invitación para asistir a la Conferencia naval, que se reunirá en enero.

Tokio.—El primer ministro japonés declaró que el Japón concurrirá a la Conferencia del desarme naval, que se celebrará en enero próximo, en Londres.

Tanto en los círculos políticos, como en los periodísticos, está siendo objeto de muchos comentarios esta Conferencia, acerca de cuyos resultados no se oculta la impresión pesimista.

En general, se estima que, a menos de concertarse un acuerdo entre los Gobiernos del Japón, Francia e Italia, la Conferencia fracasará lo mismo que fracasó, la celebrada en Ginebra en el año 1927.

**Teatro Campoamor**

Hoy, a las 7, a las 10 y cuarto, hoy Moderno programa nuevo British Estreno de la interesante comedia nueva, a gran lujo

"SABADO INGLES" Creación de los notables artistas Monty Banks y Estelle Brody

Mañana, programa Paramount. Estreno

"TODO UN HOMBRE" Hermosa y nueva película, por Gary Cooper y Tay Wray

Viernes, el acontecimiento de la semana

"LA LEY DEL HANPA" Magna superproducción Paramount, por Georges Bancroft

Todos los días, la función de la noche dedicada a las señoras y señoritas

Precios especiales Todos los días, películas modernas

**Teatro JOVELLANOS**

Hoy, a las 7, butaca, 0,50, a las 10 y cuarto, hoy

"UNA DE TANTAS" Por Clara Bow y Richard Arlen



De interés para Asturias

Inclusión en el plan general de carreteras del Estado, de la de Mieres a la de Oviedo - Pola de Lena

Inmediato comienzo de las obras del puente de La Perra. Las obras del río Caudal no se suspenderán mientras haya buen tiempo. La separación del Comité Paritario de Ayudantes facultativos de Minas, del de obreros. Otra petición de aquéllos, referente al título que deben ostentar. Donativos de libros para los Ateneos de Turón y Mieres y para otra biblioteca

Madrid.—Una comisión de Ayudantes facultativos de Minas hizo ayer, por la mañana, una visita al Ministerio de Trabajo, entrevistándose con el señor Madariaga, director general de Corporaciones, a quien expusieron que habían elevado una instancia para que fuera separado su Comité paritario del de obreros, que es muy poderoso, y se llevará todos los papeles.

El señor Madariaga les manifestó que está de acuerdo con la separación, recomendándoles presenten una instancia, pidiendo formar parte de la Corporación de profesiones intelectuales, para constituir un Comité menor en cada provincia minera, y una central, para toda España.

EL PLAN DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA DE MINAS

La anterior comisión, acompañada del alcalde de Mieres, señor Sela, visitó ayer al director general de Minas, señor Fuentes Pila, insistiendo en la necesidad de cambiar el título del último plan de estudios de la Escuela de Mieres.

La mejor CERVEZA y el más rico café **BAR DRAGON**

Les dijo el señor Fuentes Pila que el proyecto está ultimado, y sólo lo lleve el ministro al próximo Consejo.

Insistió la comisión en que debería reponerse el título de Ayudantes.

Un buen servicio policiaco

Detención de un pintor y un anticuario cuando intentaban pasar de contrabando tres cuadros del Greco

Madrid.—Hace días, el director general de Seguridad tuvo conocimiento de que un anticuario tenía el propósito de exportar tres cuadros del Greco, contrayendo, así, las disposiciones oficiales.

En su consecuencia, ordenó a varios agentes que organizaran el servicio para hacer fracasar el propósito.

Los agentes se enteraron en la estación del Norte de que estaban allí un anticuario y un pintor dispuestos a tomar el rápido de Irún.

El señor Fuentes Pila les recomendó que visitaran al ministro de Fomento, cosa que la Comisión hará hoy.

LAS OBRAS DEL RIO CAUDAL

El señor Sela, en la visita que hizo al Ministerio de Fomento, obtuvo la promesa de que las obras del río Caudal no se suspenderán mientras el tiempo sea conveniente.

DONATIVOS PARA LOS ATENEOS DE TURON Y MIERES Y BIBLIOTECA DEL GRUPO "ANICET SELA"

El señor Sela obtuvo del Ministerio de Trabajo un donativo de libros para los Ateneos de Mieres y Turón.

La CERVEZA mejor tirada con riquísimas tapas **BAR DRAGON**

También obtuvo del ministro de Instrucción Pública otro donativo de libros para la biblioteca del grupo escolar "Anicet Sela".

EL PUENTE DE LA "PERRA"

La Jefatura general de Puentes enviará en seguida elementos para comenzar la construcción de los cimientos del puente de "La Perra".

LA CARRETERA DE MIERES

Dentro de ocho días será incluido en el plan general de carreteras del Estado, la de Mieres a la de Oviedo a Pola de Lena.

Los cuadros fueron depositados en el Museo del Prado.

Inmediatamente después de haber prestado declaración, los detenidos fueron puestos en libertad.

El anticuario manifestó que había adquirido dichos lienzos por gestiones de un intermediario, y que abrigaba la desconfianza de que, en efecto, los cuadros fuesen del Greco.

También dijo el anticuario que ayer por la mañana se reunió la Junta administrativa del ministerio de Hacienda, que, según cree, ha juzgado el hecho como supuesta falta de contrabando.

Les han exigido, como fianza, cincuenta mil pesetas a cada uno.

Interrogado el director del Museo de Pinturas, manifestó que no podrá saberse nada acerca de la autenticidad de los cuadros hasta que no se reúna la Junta de valoraciones del tesoro artístico.

Tome su café, CERVEZA, vermouth, mariscos, en el **BAR DRAGON**

EL ENTIERRO DEL BARI- TONO CABALLE

Barcelona.—Ayer se verificó el entierro del barítono Federico Caballé, fallecido el domingo pasado.

El féretro fué sacado de la casa mortuoria a hombros de varios actores.

Del fúnebre cortejo formaban parte doce carrozas atestadas de coronas.

Al llegar la comitiva a la iglesia de Santa Genoveva, se cantó un responso.

Frente al Teatro Victoria, los coros de diferentes teatros cantaron el "Ave María" de la zarzuela "Gigantes y cabezudos".

SALON TORENO HOY, MIERCOLES DE MODA

Butaca: tarde, 0,75; noche, 0,50

Alas 7 y cuarto - Alas 10 y media

Extraordinario estreno de la preciosa comedia de la acreditada marca "First National Pictures"

"LA MUÑEQUITA MILIONARIA"

Pelicula modernísima, por Dolores del Rio, Dorothy Mackail y Jack Mulhall Tarde y noche, regalo de una moneda de oro

ORTOPEDICO Piernas y brazos artificiales, Corsés, Bragueros, Aparatos para parálisis infantil, tumores blancos, etc. etc.

Talleres de CELESTINO ALVAREZ Marqués de Teverga Teléfono 1506 En precios y calidad compite con las mejores casas de España

NUESTROS CONCURSOS

REGION organiza un tren especial a Sevilla, en condiciones de inverosímil baratura

Billete de ida y vuelta a Sevilla, autobús a la llegada y a la salida de la capital andaluza; tres días de hotel con las propinas comprendidas; pase de libre circulación por la red de tranvías eléctricos; billete de libre circulación por la Exposición Iberoamericana; descuentos en el parque de atracciones...

En primera clase, TRESCIENTAS PESETAS

En segunda clase, DOSCIENTAS TREINTA Y DOS PESETAS

El impuesto a los inquilinos para contribuir a los gastos de la Corporación de la vivienda

Madrid.—La Cámara Oficial de Inquilinos de Madrid fué autorizada por el ministro de Trabajo para poner al cobro los recibos del segundo semestre de este año, correspondientes a la cuota obligatoria que deben pagar los inquilinos para contribuir a los gastos de la Corporación de la vivienda.

Principado

S. A. G. E. - Teléfono 3308 BUTACA, 0,50  
Primero.—Revista Pathé número 21  
Segundo.—La cómica, por Lloyd Hamilton "BAR AMBULANTE"  
Tercero.—Dorothy Mc. Kail, en la producción Metro "EL LOCO ESCAPADO"  
Pronto "Los cuatro diablos"

En Ibiza se le dispensa un entusiástico recibimiento al Rey

Ibiza.—A las siete de la mañana fondeó en este puerto la motonave "Infanta Cristina", que conduce al Rey.

Este desembarcó, dirigiéndose a la Catedral, donde oró breves momentos.

Luego se trasladó al Ayuntamiento, donde se celebró una recepción y más tarde visitó el Museo de Arqueología y la Necrópolis Cartaginesa.

Las casas de la población aparecían engalanadas y el público dispuso un entusiasta recibimiento al Monarca a quien no cesó de aclamar a su paso por las calles.

Por la tarde estuvo en los pueblos de San José, donde inauguró un grupo escolar y en San Antonio y Santa Elena.

Luego se trasladó a la Isla Formosa, donde revisó a los submarinos de nuestra escuadra allí anclados.

ENSALADILLAS rusa y dragón, bocadillos, mariscos **BAR DRAGON**

Para visitar las Exposiciones, se hallan en España varios periodistas ingleses

Madrid.—Invitados por el Patronato Nacional de Turismo, para visitar las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, llegaron ayer por la mañana los representantes de los principales periódicos ingleses.

Los periodistas británicos, que fueron atendidos por miembros del Patronato, se hospedan en el Palacio.

Ayer por la mañana, después de visitar el Museo del Prado, recorrieron las principales calles de Madrid, elogiando su urbanización.

A las siete de la tarde fueron obsequiados con un te en la Secretaría de Asuntos Exteriores.

Hoy irán de excursión a Toledo y al regreso se celebrará en su honor un lunch, organizado por la Asociación de la Prensa.

En el exprés de la noche saldrán para Sevilla.

FALLECIMIENTO DE UN MAGISTRADO DEL SUPREMO

Madrid.—Ha fallecido el Magistrado del Tribunal Supremo de Justicia, don Antonio Cubillo Muro.



Madrid.—El mal tiempo que reinaba en el norte de Europa se halla estacionado, por lo cual continúa el régimen de vientos y lluvias en el norte de las Islas Británicas, Francia y centro de Europa.

La pequeña perturbación atmosférica del Mediterráneo camina lentamente hacia Oriente, por lo que llueve en Italia y Grecia.

En España el tiempo es inseguro. La temperatura máxima de ayer fué de 28 grados en Alicante, y la mínima, de 3 en Salamanca y Teruel.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima fué de 27 y la mínima de 20.

En Madrid la máxima fué de 18,4 y la mínima de 9,5.

Tiempo probable: Cantabria y Galicia, vientos moderados del Oeste, chubascos y marejadas; Centro y Extremadura, vientos moderados del Oeste, tiempo inseguro; Cataluña y Levante, vientos flojos del Oeste, buen tiempo poco estable; Andalucía, vientos flojos del Oeste, buen tiempo; Baleares, vientos flojos del Norte, tiempo inseguro.

Meriende Vd. las sabrosas ENSALADILLAS y la rica cerveza del **BAR DRAGON**



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

**Se cree que Briand tendrá mayoría en el Parlamento**

**Detención del asesino del prosecretario del Presidente argentino. Peste en Bombay. Formidable estafa, en Berlín. Nuevo "record" mundial de ciclismo. Un rascacielos de ciento cincuenta pisos**

## NUEVO "RECORD" MUNDIAL DE CICLISMO

Milán.—El ciclista italiano Gajoni ha establecido ayer una nueva marca mundial, de los 50 kilómetros, con una hora diez minutos y diez segundos. El mismo corredor ganó también el campeonato italiano de la hora.

El anterior "record" mundial pertenecía al corredor Binda, con una hora diez minutos cuarenta y tres segundos.

## RASCACIELOS DE 150 PISOS

Nueva York.—En breve se procederá a la construcción de un nuevo rascacielos de 150 pisos, cuyo coste se calcula en 1.000 millones de francos.

## DETENCION DEL ASESINO DEL PRO-SECRETARIO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Buenos Aires.—Fué apresado en los primeros momentos de descubrirse el asesinato del prosecretario del presidente de la República, un individuo apellidado Joselli, que, estrechado a preguntas, confesó ser autor del hecho.

## GRAVÍSIMOS CASOS DE PESTE EN BOMBAY

Bombay.—En la región meridional se registraron ya varios casos de peste, seguidos de defunción.

Las autoridades sanitarias toman energicas medidas para evitar la propagación.

## EL "NAVEGANTE SOLITARIO" EMBARCARA PARA SOUTHAMPTON

El Havre.—Hoy llegará a este puerto Alain Gerbault, el "navegante solitario", quien embarcará esta noche, con dirección a Southampton.

## UNA ESTAFA A LOS ESTABLECIMIENTOS MUNICIPALES POR VALOR DE DIEZ MILLONES DE MARCOS

Berlín.—El escandaloso Traube de los tres hermanos Sklarek, miembros municipales, ha alcanzado que tenían la contrata para suministrar de tejidos a los establecimientos proporciones insospechadas. Los citados hermanos habían logrado a cobrar, valiéndose de vales falsificados, una suma que pasa de los diez millones de marcos.

Los periódicos berlineses acusan a varios altos empleados municipales de haber percibido

grandes cantidades, por su complicidad en tan formidable estafa.

La opinión pública, que se muestra indignadísima por este asunto, pide que se hagan públicos los nombres de los funcionarios culpables, por alta que sea su jerarquía.

## SE CREE QUE BRIAND CUENTA CON MAYORIA EN EL PARLAMENTO

París.—El diario "Excelsior" publicó ayer un sueltó, en el que dice que es fácil que, cuando se abra el Parlamento francés, que será el día 22, se provo que una votación para saber si Briand cuenta o no con mayoría.

El mismo diario añade que Briand en esa votación obtendrá la mayoría necesaria para poder continuar su obra.

## Costes y Bellonte regresan a París, en un vuelo con escalas

Tokio.—Comunican de Karbine que el aviador Costes ha manifestado que no seguirá viaje a Tokio, y que el regreso a París lo efectuará en un vuelo con escalas.

## SUCESOS Y NOTICIAS

### UN GUARDAFRENO ARROLLADO POR EL TREN

Palencia.—Al entrar el tren rápido en la estación de Cabaña, arrolló al guardafreno de un tren de mercancías, fracturándole un brazo y las dos piernas.

Claudio Gómez, que así se llama el herido, ingresó en gravísimo estado en el hospital.

### MARCHA DEL ARZOBISPO DE SANTIAGO DE CUBA

Bilbao.—En el trasatlántico "Alfonso XIII" embarcó para su patria el Arzobispo de Santiago de Cuba.

### EL INFANTE DON CARLOS EN CORDOBA

Córdoba.—Procedente de Sevilla, llegó el Infante don Carlos, quien almorzó en compañía del capitán general.

Por la tarde, el Infante se trasladó a inspeccionar las maniobras militares que se están realizando en el pueblo de Luque.

### MUCHACHO MUERTO

Ferrol.—Comunican de la Somoza que ha sido encontrado muerto el vecino de aquel lugar Silverio Durán, de dieciocho años.

La Guardia Civil detuvo a un amigo suyo, con quien Silverio había tenido recientemente una fuerte disputa.

# Dos accidentes de aviación

Madrid.—Como es sabido, la Aviación Militar cuenta entre sus aparatos un autogiro.

Ayer, cuando el citado autogiro realizaba un vuelo de prácticas, a causa de un golpe de viento, capotó, dando la vuelta de campana. El aparato resultó sólo con ligeras averías y el aviador que lo tripulaba, ileso.

También en el aerodromo de Getafe ocurrió ayer un accidente de aviación que, afortunadamente, no tuvo consecuencias.

Una escuadrilla de sexquiplanos, del tipo Breguet, mandada por el capitán Leret, realizaba vuelos de prueba.

Un fuerte golpe de viento hizo capotar a uno de los aparatos, que se vió obligado a tomar tierra violentamente, sin que el piloto sufriera el menor daño.

## Catedrático jubilado

Salamanca.—En la cátedra de Fray Luis de León explicó ayer su última clase el catedrático de Derecho natural de esta Universidad don Nicasio Sánchez Mata, decano de la Facultad de Derecho y vicerrector de la Universidad, que era jubilado ayer.

El Claustro acordó pedir al Gobierno la medalla del Trabajo para el señor Sánchez Mata, y que continúe en su cargo de decano.

## SE CONSIDERA TERMINADA LA GUERRA CIVIL EN CHINA

Londres.—Telegrafían de Shanghai que el movimiento organizado por los adversarios del Gobierno de Nankin, con el fin de reorganizar el régimen, no tardará en fracasar.

Esto no obstante, la amenaza que pesaba sobre Cantón persiste aún, a pesar de que el Gobierno de Nankin cuenta con ciento dieciocho mil hombres para defender la ciudad, mientras que los rebeldes sólo tienen en pie de guerra unos treinta mil hombres, y además, se hallan sin recursos militares, aviones ni material de guerra de ninguna clase.

### PRÓXIMA RENDICION DE UN GENERAL CHINO REBELDE

Nankin.—En los círculos gubernamentales no se oculta la satisfacción por el próximo fin de la rebelión capitaneada por el general Chang-Fat-Khel.

Las tropas de este general, que están acampadas en Chang Cheu, han mostrado deseos de capitular.

## Llega a Lisboa nuestro Embajador en Portugal

Lisboa.—Procedente de Madrid llegó ayer a esta capital don Bernardo Almeida, nuevo embajador español en Portugal.

En la estación fué recibido por el anterior embajador español señor Vallín, personal de la embajada, representantes del ministro de Estado y del Presidente de la República.

Por la noche salió para Madrid el ex embajador señor Vallín.

# AL CERRAR LA EDICION

## DEL PROXIMO VIAJE DEL REY Y DE LOS MINISTROS A VALENCIA

Valencia.—El marqués de Sotelo dijo que el Monarca llegará a Valencia el día 14, en el "Infanta Cristina", donde pernoctará. Ese día visitará Valencia. El día 15 almorzarán en el "Infanta Cristina" los ministros, que se reúnen en Valencia para celebrar Consejo. El Consejo tendrá lugar en el salón de conferencias de la Diputación.

## FALLECIMIENTO DE UN HERMANO POLITICO DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Zaragoza.—Ha fallecido don Pascual Boli, hermano político del ministro de Justicia. Este, después del entierro, salió para Madrid.

## NUEVAS PRUEBAS CON EL AUTOGIRO LA CIERVA

Le Bourget.—Ayer por la tarde se celebraron nuevas pruebas con el autogiro La Cierva.

Pilotó el aparato el inglés señor Rawson.

Asistieron a las pruebas el director de servicios técnicos del Ministerio de Aeronáutica y otros jefes y oficiales de Aviación.

Las pruebas fueron muy interesantes, notándose las modificaciones introducidas en el aparato.

En la actualidad tienen las paletas de la hélice superior, una velocidad de 120 vueltas por segundo.

Además, está provisto de frenos en las dos ruedas, lo que le hace mantenerse inmóvil en el momento de levantar el vuelo.

Hoy se trasladará el autogiro a Londres.

## EL AÑO SOLAR CHINO

Nankin.—El Consejo de Estado decretó la entrada en vigor del calendario solar, con carácter oficial, a partir del primero de enero próximo.

## HOY SE CELEBRA EL 695 ANIVERSARIO DE LA RECONQUISTA DE VALENCIA

Valencia.—Con motivo de celebrarse hoy el 691 aniversario de la reconquista de esta capital, se organizará una manifestación que depositará una corona de laurel en la estatua ecuestre del Rey conquistador.

## UNA SESION DE CINE SONORO EN HONOR DE LA REINA E INFANTAS

Barcelona.—Ayer almorzó en Palacio, invitado por la Reina, nuestro embajador en Londres, señor Marry del Val.

Por la tarde también estuvo en Palacio la obrera Luisa Rey, perteneciente al Real Protectorado de la Federación de Sindicatos de Obreras, con objeto de entregar a la Reina una labor confeccionada por ella.

Por la noche se celebró en el cine "Coliseum" una sesión de ci-

ne sonoro, en honor de la Reina y de sus augustas hijas.

El "Coliseum" ofrecía un magnífico aspecto.

Barcelona.—Se encuentra en esta capital el ex ministro señor Silió.

Barcelona.—En el expreso de Francia llegó el ministro sueco M. Trygarr, quien permanecerá en esta capital tres días con motivo de la celebración de la semana sueca en la Exposición.

## EL DOCTOR FRANCESCHI RECIBE NUMEROSAS VISITAS DE SUS COMPATRIOTAS

Sanlúcar.—Procedentes de Cádiz llegaron ayer en varios automóviles numerosos portorriqueños, con objeto de visitar a su compatriota, el doctor Francheschi.

Con este motivo, delante de la puerta de la cárcel se aglomeró numerosísimo público.

## PROXIMA LLEGADA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE NORUEGA

Barcelona.—El día 20 llegará a esta capital el presidente del Consejo de ministros de Noruega, señor Kohate, con objeto de visitar la Exposición.

## ATENTADOS TERRORISTAS

Nueva Orleans.—En los tranvías de esta ciudad explotaron ayer otras dos bombas sin que causaran daño a ninguno de los viajeros.

Se cree que estos atentados son cometidos por los obreros huelguistas, con objeto de sembrar el terror.

## CONSECUENCIAS DE UN ENVENENAMIENTO

Cádiz.—A consecuencia de la intoxicación de que dimos ayer cuenta a nuestros lectores, ha fallecido Angela Barbaruso Puculo.

Su hermana Rosario continúa gravísima.

Ayer se verificó el entierro de las otras víctimas.

## GUARDACOSTAS CON AVERIAS

Cádiz.—Remolcado por el cañonero "Lauria", entró ayer en este puerto, con averías, el guardacostas "Guad-Kert".

## PARA ASISTIR A LA CONFERENCIA NAVAL

París.—El Gobierno francés recibió, por conducto del embajador de su país, en Londres, invitación del Gobierno británico para asistir a la Conferencia naval de las cinco potencias.

Lea usted todos los días REGION



Noticias de Barcelona

Hoy descubrirá el marqués de Estella una lápida, dando el nombre de su hermano Fernando a una calle de aquella capital

La Reina y las Infantas visitaron la Exposición. Una mujer arrollada y muerta por un tren

LA ESTANCIA DEL MARQUES DE ESTELLA

Barcelona.— El presidente del Consejo se levantó ayer, por la mañana, temprano, como de costumbre.

Poco después, despachó con su secretario.

A las diez de la mañana recibió muchas visitas, entre las que figuraban el general Araoz y el ex rector de la Universidad de Bolonia, señor Vuscasillas.

Más tarde, recibió a una comisión de exportadores de vinos de la provincia de Tarragona, y a otros.

Después, visitaron al marqués de Estella los periodistas, a los que anunció que se proponía visitar la Academia de Medicina, para conocer el nuevo local.

Añadió que hoy descubrirá una lápida, que el nombre de su hermano Fernando a una de las calles de la capital.

A mediodía, almorzó en Palacio, con la Reina. También almorzó en Palacio el ministro de Suecia en España, invitado por la Soberana.

Hoy por la tarde visitará el Casino de Clases.

TROPAS A CARTAGENA

Barcelona.— Con rumbo a Cartagena zarpó de este puerto, a las doce de la mañana, el transporte "España número 5", que lleva a bordo una compañía de Infantería de Marina.

MUJER MUERTA POR EL TREN

Barcelona.— El tren del litoral arrolló, cerca del puente de San Carlos, a una mujer, que resultó muerta.

Representa unos sesenta años de edad, y no ha podido ser identificada.

LA REINA Y LAS INFANTAS VISITAN LA EXPOSICION MISIONAL

Barcelona.— La Reina y las Infantas, acompañadas de la condesa de Campoalegre, se trasladaron ayer mañana a la Exposición, donde visitaron el Palacio de las Misiones.

Durante la visita, que duró hora y media, recorrieron todos los pabellones del Palacio, elogiándolos, pero en el que más se detuvieron fué en el de Santa Teresita del Niño Jesús.

Hoy inaugurarán el Palacio de la Prensa.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

ACLARACION NECESARIA

El cronista en Oviedo de "Excelsior" (el reclamo es gratis), publica en el número correspondiente al pasado domingo unas cuartillas, contestando a otras nuestras, con el título "Replica que no lo parece".

Como estamos plenamente conformes con el título, ya que responde al contenido de su escrito, dicho se está que esta aclaración puede parecer ociosa, pero es que hay algo que nos preocupa poner en claro para que cada uno quede situado en el lugar que le corresponde.

Los escritos firmados en Oviedo y publicados en "Excelsior" tienen importancia siempre, mucha importancia, pero la tal importancia es en todo independiente de quien los firma, fuera el autor de ellos yo pongo por ejemplo de insignificancia—y tendrían el mismísimo valor que si los firma Kaban.

La importancia, caro señor, está en la tribuna, no en el orador, y negar que "Excelsior" la tiene sería tan tonto como afirmar que usted o yo tenemos mucha.

En cuanto a que usted no acierta a darse cuenta en que ha pecado, no nos sorprende nada, al contrario, ello es cumplidísima ex-

plicación de su manera de hacer. Así, no dándose cuenta de la importancia de sus escritos, es como únicamente pueden tener justificación algunos de ellos.

ASTUR

OTRO ASTURIANO QUE EMIGRA

En los pasados días ha habido más movimiento de fichas en Asturias que en casi todo el período oficial de los trasiegos:

A la marcha de Zabala para Valencia y la firma de Benjamín por Oviedo, hemos de añadir el que Sotura Leiva, el buen jugador felguerino, saldrá uno de estos días camino de Cuba.

Tiene ya en su poder el pasaje, una espléndida gratificación para los primeros gastos y un beneficioso contrato con el club habanero, amén de una colocación importante.

Y no queda en ese el movimiento; nos consta que en el Oviedo que nada tendría de particular que sin acabar la semana cerraran su compromiso con los azules por lo menos otros dos jugadores que son—nosotros respondemos de uno—elementos bastante codicia-

Mieres

Por falta manifiesta de entrenamiento, empatan la Sportiva de Oviedo y el Racing de Mieres

Tampoco hoy hemos de reseñar el encuentro celebrado el domingo en el "Batán", entre los equipos citados más arriba y bajo las órdenes del señor Menéndez, de la capital. Y no lo hacemos porque realmente no lo merece, pues solamente hemos visto una primera parte en que el equipo mierense se manifestó muy superior al ovetense, como lo demuestran los dos tantos marcados por cero los de la Sportiva, más en cambio observamos en este equipo mayor entusiasmo y con ello deseo de alcanzar los dos puntos.

Ya en el segundo tiempo, casi la totalidad de nuestros jugadores hallábase rendidos, no acertando a dar una y les costaba gran trabajo correr tras del esférico. Pobrísima ha sido la impresión dada por el Racing el pasado domingo, debida sólo y exclusivamente a la falta de entrenamiento. Sabemos

lo muchísimo que esta directiva está trabajando para conseguir que el equipo mierense ocupe un buen lugar en el presente campeonato para lo cual no escatima medios y justo es que cuando se llame a entrenamiento, concurren todos los jugadores puesto que ellos están obligados a poner de su parte cuanto sea preciso por conseguir los nobles propósitos que los directivos abrigan. Pues es verdaderamente vergonzoso que en días de entrenamiento tan sólo aparezcan en el campo dos o tres jugadores, mientras el resto no se preocupa del equipo hasta momentos antes de comenzar los partidos.

Y dicho lo que antecede exhortamos a jugadores y directivos a que detenidamente piensen en el encuentro del próximo domingo en que nos visitará el Racing Club de Sama.

Nava

NUEVA DIRECTIVA DEL "CLUB EUROPA"

Presidente, don Alfredo Pérez Martínez.

Vicepresidente, don Carlos Zapatero Díaz.

Secretario, don Rogelio Menéndez Pacho.

Vicesecretario, don Leandro Gamero Viceda.

Tesorero, don Sergio Díaz Martínez.

Todos ellos son valiosos elementos de los que cabe esperar una labor fructífera con bien del fútbol local.

Sama

JUNTA GENERAL DE "EL BOLÍN"

Esta ya popular Sociedad "El Bolín", que cuenta, apenas constituida, con numerosos asociados, convoca a éstos y a cuantos simpatizantes con el deporte de los bolos lo deseen, a la Junta general que se celebrará el próximo viernes, día 11, a las siete y media de la tarde, en casa de Damián, con el fin de dejar nombrada la Junta directiva, con arreglo al Reglamento recientemente aprobado por el señor Gobernador civil, ya que la que hasta ahora venía actuando tenía carácter de Comi-

POLA DE LENA Las próximas fiestas del Rosario

Este año se van a volver a celebrar estas tradicionales fiestas que reúnen en Lena a la mayor parte de los vecinos del concejo y a multitud de forasteros de todas las partes de la provincia.

Y si otros años sucede así, este año la afluencia de visitantes será mucho mayor, porque así podrá esperarse de lo interesante del programa que vamos a dar:

Día 11.— A las 9 de la mañana y por el correo de Madrid, hará su entrada en la villa la renombrada banda del Regimiento de Burgos, la que, después de recorrer las principales calles de la población, se situará en el kiosco de la Plaza de Alfonso el Sabio, en el que dará varias audiciones musicales. En la tarde, gran carrera de bicicletas, con premio a los tres primeros corredores; a continuación harán su primera aparición los Gigantes y Cabezudos que recorrerán las principales calles, acompañados de los clásicos gaiteros y tamborileros y de la multitud infantil. Gran paseo en la mencionada Plaza de Alfonso el Sabio, amenizado por la anterior banda, y por la noche, después de la colección de fuegos, dará comienzo la gran verbena, con baile de mantones, en la Plaza de don Miguel Primo de Rivera, la que aparecerá artísticamente iluminada.

Día 12.— Diana por la Banda Militar, y a las diez se situará la misma en el kiosco de la Plaza de Alfonso el Sabio, en donde ejecutará una audición musical con lo más fino y armonioso de su vasto repertorio. Por la tarde, paseo amenizado por la banda referida y por la noche, extraordinaria colección de fuegos que seguramente han de llamar la atención de cuantos los presencien, y a continuación la segunda verbena en la Plaza de Alfonso el Sabio, con extraordinaria iluminación.

Día 13.— Solemne función religiosa a Nuestra Señora del Rosario, con misa cantada a toda estaquesta, sermón a cargo de un elocuente orador sagrado de la capital y a continuación la tradicional y bien organizada procesión. Por la tarde, paseos, concursos de belleza, de bolos, de cantos y bailes regionales, con premios; fuegos, iluminaciones y verbenas, y a las diez de la noche dará comienzo el gran baile en el amplio salón del Casino de esta villa, que la comisión organizadora por invitación y en obsequio a los forasteros.

BURSATILES BOLSA DE MADRID

facilitada por el Banco de Oviedo

Día 8 de octubre de 1929

FONDOS PUBLICOS

Table with 2 columns: Bond type and price. Includes 4 por 100 Interior, 5 por 100 Exterior, 5 por 100 Amortizable 1920, etc.

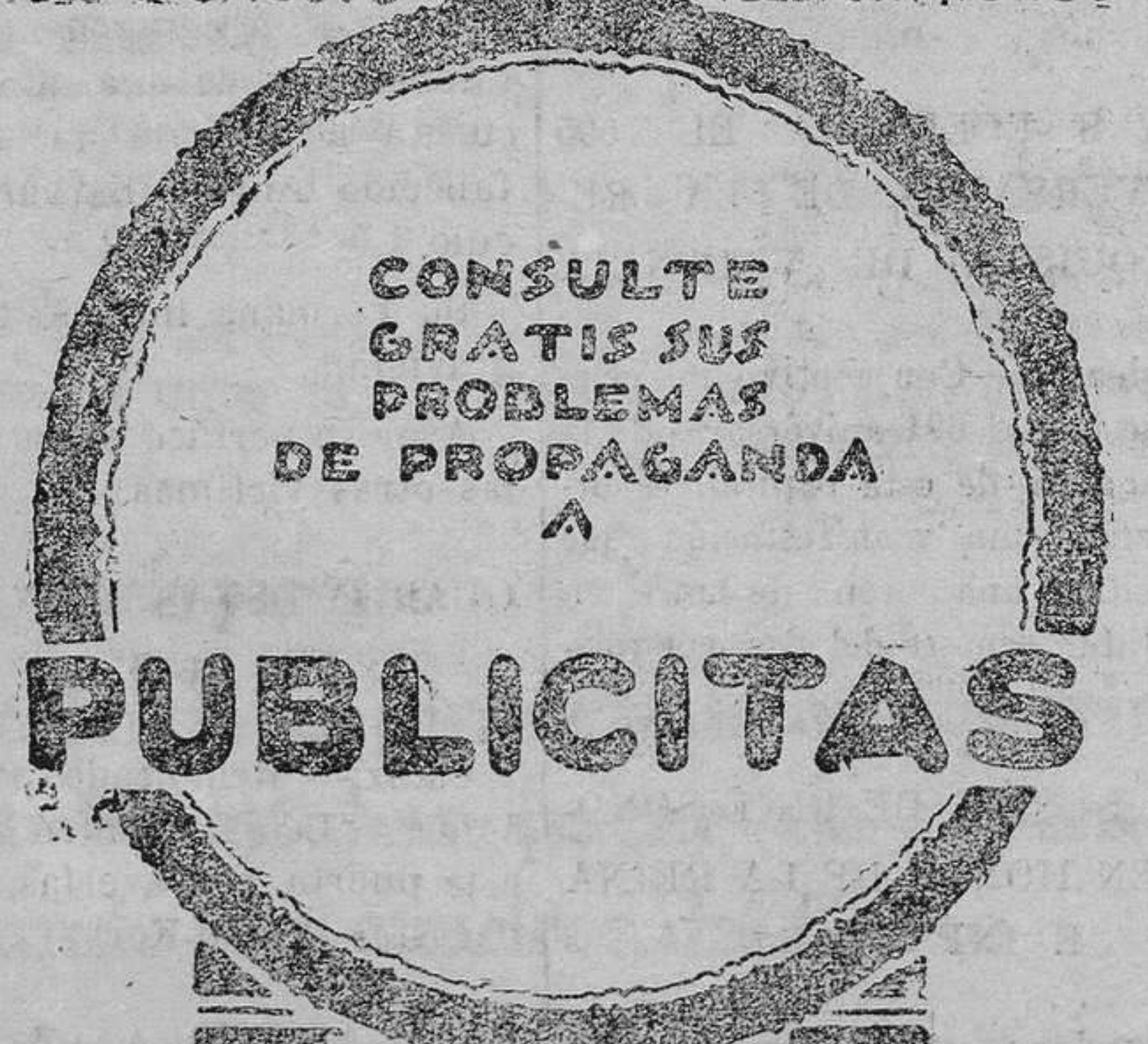
VALORES INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Company name and price. Includes Banco de España, B. Hipotecario de España, Banco Español de Crédito, etc.

CAMBIOS

Table with 2 columns: Currency and rate. Includes Francos, Francos belgas, Libras, Liras, Dólares, Marcos oro.

MADRID C/ PEÑALVER, 13 APARTADO, 911 TELEFONO 16375 BARCELONA PELAYO, 9 APARTADO, 228 TELEFONO 16405



- Proporciona
Distribuye
Crea
Redacta
Dibuja
Administra
Edita

Casa en Oviedo: Uría, 70



# El admirable Hospital - Asilo de San Bernardo, en Lluarca

En el congreso regional de amor al prójimo que tanto caracteriza a nuestra provincia, cuya fama de caritativa es proverbial, se destaca poderosamente la villa de Lluarca.

En la explanada de Villar, sobre un grandioso acantilado de 80 metros, y con un horizonte que permite seguir un buque con la vista desde Peñas a la Estaca, se han levantado una colección de interesantes edificios, con frecuencia rodeados de una acera o parral bien hecha. "Es el Hospital Asilo de Lluarca".

Bajo este nombre genérico, se albergan varias instituciones, que con un régimen de identificación y cordialidad, se han federado para el mismo fin de socorrer y colaborar al desvalido.

Debe a una respetable dama lluarquesa la primera idea de levantar un edificio destinado a Asilo, y era doña Bernarda de Anadola una de esas admirables mujeres asturianas, que dejó sus bienes con este destino. De aquí nació el "Asilo de San Bernardo".

Casi al mismo tiempo, flotaba en el ambiente de Lluarca la idea de construir un Hospital de Caridad, y surgieron numerosos ofrecimientos, entre los que se destacaban los de doña María Trío, don Gil Rico y otros, habiendo cabido a don Ramón Asenjo el honor de ser el primer presidente de esta institución, y el aunador de voluntades, en compañía de un grupo de almas generosas, como don César Álvarez Cascos, cuya silenciosa labor y cuyos admirables trabajos no son lo conocidos que debieran ser.

Asilo de San Bernardo y Hospital de Caridad, llegaron al acuerdo de construir sus edificios contiguos con un tejado común, y no pudieron llegar a una fusión completa por no permitirlo el testamento de doña Bernarda, la fundadora. Este fué hace 30 años, el embrión de todo lo actual.

El capitán de la Marina Mercante, don José San Julián, dejó todos sus bienes al Asilo de San Bernardo.

Otros muchos legados de no menor entidad recibieron estas instituciones, hasta que aparecen en escena los hermanos García Fernández, (don José y don Manuel).

Don José García Fernández, ha construido en el Hospital dos pabellones de 18 camas cada uno y se convierte en un protector admirable de esta Casa, a la que no regatea recursos de ningún género. Hablar de don José el Pachorro en Lluarca, es hablar del más bello ejemplo de filantropía que registra el Occidente asturiano.

Fallecen don José y don Ramón, y se trata de tributar un homenaje a su memoria. Empezan a llegar donativos de toda la provincia. Unos proponen un monumento, otros diferentes ideas, siendo aceptada al del queridísimo médico del Hospital, doctor Ceferino Rodríguez, de que el homenaje consistiera en un pabellón para enfermos infecciosos. Así se hizo, y ello dió lugar para descubrir a otro gran lluarqués. Cuando todos lloraban a don José y a don Ramón, y se veía alguna sombra sobre el pujante porvenir del Hospital, aparece el actual presidente, don Ramón García, cuyos rasgos de generosidad hacen bendecir el nombre de este nuevo filántropo de cuerpo entero.

Empezado el pabellón de Infecciosos, se vió que no alcanzaban las 71.000 y pico de pesetas recaudadas por suscripción y don Ramón puso las 45.000 que faltaban para terminar este hermoso edificio.

Estando en construcción el pabellón de Infecciosos, fallece en Madrid el joven Tulio García Fernández, hijo de don Manuel García Fernández, y hermano del Manuel del mismo apellido que don Ramón puso las 45.000 pesetas para el Laboratorio de Oviedo. Y a la memoria de este malogrado joven, se le da su padre levantar el pabellón.

so Asilo Tulio García Fernández, con 12 camas, que inauguró S. A. R. el Príncipe de Asturias en 1925.

Rige, pues, los destinos del Hospital Asilo de Lluarca el señor don Ramón García, padre de los menesterosos. Sus grandes negocios le obligan a ausentarse frecuentemente al extranjero y a América, pero no cesa un sólo día de tener contacto con su Hospital, Asilo, interesándose por su marcha, dictando órdenes y enviando siempre donativos.

Su primer rasgo, después de pagar el déficit que arrojó la construcción del pabellón de infecciosos, ha sido el de constituir una renta de 500 pesetas mensuales para el sostenimiento del pabellón.

Seguir enumerando los donativos y atenciones de don Ramón para la institución que preside, sería tarea larga, que además molestaría a la sincera modestia de este hombre admirable. No obstante diremos que ha ordenado construir (ya están en cimientos), dos pabellones en este Hospital, uno para alienados y otro para sala de cirugía, con 8 camas. Todo lo que estos dos edificios pasen de 80.000 pesetas, (pasarán de seguro muchos miles de duros), lo pagará el bolsillo de don Ramón.

Tenemos, pues, en Lluarca, una población benéfica de 100 asilados y enfermos, tan admirablemente atendidos, que en nuestros viajes y visitas a otros Asilos de la provincia y de España, hemos buscado en balde gente de Lluarca para traerlos aquí. ¿Dónde estarán mejor?

Los servicios sanitarios del Hospital de Lluarca son perfectos, pues tiene suficiente caudal de agua y posee un magnífico alcantarillado, especial para el Hospital.

Pueblo y Ayuntamiento de Lluarca, secundan la labor colosal del presidente, con todos los modestos

recursos que pueden obtenerse de un concejo como el de Lluarca, y la Diputación provincial también ayuda con una subvención anual de 6.000 pesetas.

El presupuesto de gastos de este Hospital Asilo no tiene límite, pues se gasta todo lo que hace falta.

Los 100 hombres y mujeres allí acogidos, no precisan de nada, comen bien, visten bien, al que necesita reconstituyentes se le da, no se regatea nada, las camas tienen tan buenas ropas como las de cualquier persona acomodada, se les da tabaco, tienen recreos honestos, y lo que no permita facilitar el Hospital, no faltará alma caritativa que lo dé y si no... don Ramón paga todo con esplendidez y con gusto.

La dirección del Asilo de San Bernardo corresponde al señor arcipreste don Raimundo Camino, identificado cordialmente con don Ramón García, en esto de socorrer al necesitado. Tiene además el Hospital Asilo su capellán, que vive en la hermosa casa que re-

galó el excelentísimo señor don Manuel García Fernández.

La dirección técnica la tienen dos afamados doctores, don Manuel Anciola, digno sucesor de aquél tan llorado don Ceferino, y ahijado de la venerable fundadora del Asilo de San Bernardo. Le parte de cirugía la tiene a su cargo el doctor don Jesús Landeira, que lleva practicadas en lo que va de año 80 operaciones.

Dentro del mismo recinto de la huerta, está la subbrigada Sanitaria, con sus dependencias, estufa de desinfección, laboratorio y equipo ambulante.

Por último, fuera de la huerta, pero con sólo un camino por el medio, está el Colegio Asilo de Lluarca, fundado y sostenido por el excelentísimo señor don José García Fernández, donde 300 niños reciben diariamente instrucción y cincuenta céntimos de pan. Pero de esto nos ocuparemos otro día.

Todos estos establecimientos, orgullo de los lluarqueses, son motivo de visita obligada, desde las Personas Reales hasta el turista más modesto, que estampan su firma en el libro registro de visitantes.

El día 30 de septiembre último, nos honró con su visita el Presidente de la Diputación, que ha podido darse cuenta de que ningún pueblo de Asturias hace los esfuerzos que este de Lluarca por descargar los establecimientos provinciales, a los que alivia de estancias.

Que cunda el ejemplo de Lluarca.

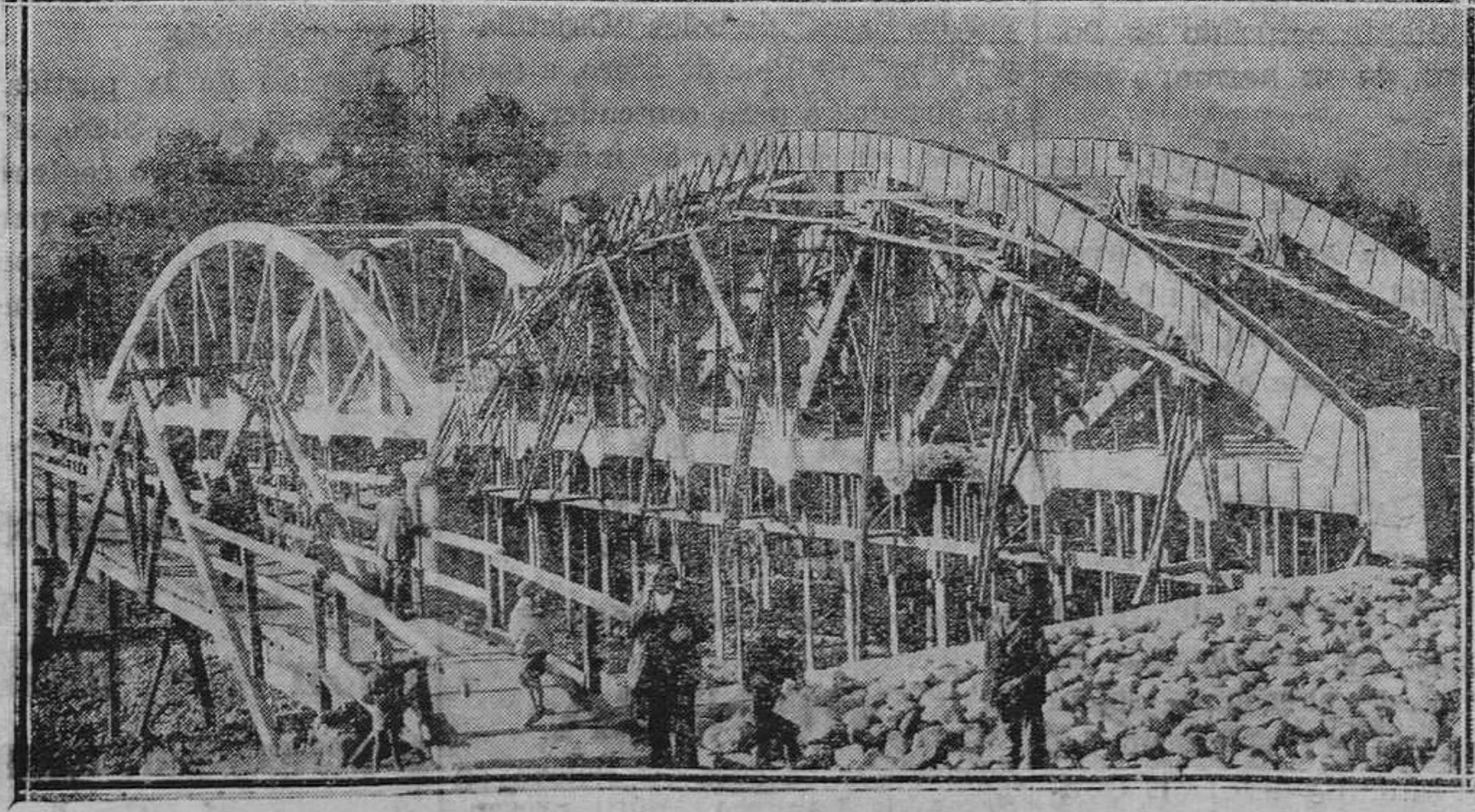
Lluarca 1 de octubre 1939.



SAMA DE LANGREO.— La sección turista de la Peña Deportiva de Sama de Langreo, que en deliciosa e interesantísima excursión recorrió los lugares más notables y pintorescos de Asturias



NORIEGA (Ribadedeva). — Acto solemne de gratitud realizado por todo el pueblo en honor de los señores de Suárez Gómez (don Lorenzo). Momento de serles entregado el artístico pergamino donde consta el nombramiento de "vecinos honorarios y distinguidos" (Tamés)



CIANO - SANTA ANA.—Estado actual de las obras de construcción del nuevo puente de La Oscura (Foto Blanco).

En la cuesta de la Miranda se eleva un sencillo monumento a la memoria de don Carlos Menéndez

Hace ya varios años, cuando una comisión de concejales del Ayuntamiento ovetense se encontraba en automóvil a Avilés para asistir a la inauguración del Teatro Palacio Valdés, de dicha villa, al tomar la curva que existe en la bajada de Miranda, de la carretera de Oviedo a Avilés, volcó dicho automóvil, resultando muerto el teniente alcalde don Carlos Menéndez, y heridos de alguna consideración los demás ocupantes.

El Ayuntamiento de Oviedo de aquel entonces acordó erigir en el sitio de la desgracia una cruz conmemorativa del luctuoso hecho, pero por causas que desconocemos no se llevó a la práctica tal acuerdo.

Recientemente, a instancias de un señor concejal, se convino en proceder a la inmediata erección del sencillo monumento.

Hace unos días pasamos por el sitio del mencionado accidente y vimos con satisfacción que ya la obra había sido terminada, destacándose una sencilla cruz y una leyenda en que consta la fecha en que acaeció el suceso.

Más vale tarde que nunca.

## En la cuesta de la Miranda se eleva un sencillo monumento a la memoria de don Carlos Menéndez

Si quiere aumentar sus ventas, anuncie en REGION





# DE LA VIDA REGIONAL

## LOS PROBLEMAS SANITARIOS DE ASTURIAS

Ya en una ocasión hemos dicho que esta sección no estaba destinada únicamente a poner de manifiesto las necesidades de los pueblos de nuestra provincia, sino que en ella han de figurar también los adelantos que en estos mismos pueblos se están experimentando.

Una de las cosas que ha constituido siempre una obsesión nuestra ha sido la sanidad municipal. Hemos hablado muy a menudo de lo que era necesario hacer en algunos pueblos y las deficiencias que en ellos mismos se notaban. Y aún cuando no hemos de cejar en nuestro empeño sanitario, por el que recibimos muy a menudo aplausos entusiastas, hoy tenemos que reconocer y alabar la labor llevada a cabo en el último año en los diferentes concejos de nuestra Asturias y que se publican en el último número del Boletín del Instituto Provincial de Higiene, y que no podemos resumir por la falta material de espacio para dar llevadas a efecto en este aspecto de la vida regional.

Repetimos, pues, nuestra enhorabuena al Instituto, pero no por ello dejaremos de acusar, y poner de manifiesto las necesidades que en los mismos pueblos se sientan, pues debemos aspirar siempre a realizar un ideal que en materia de Higiene, lo mismo que en las demás, existe y al cual encaminamos nuestros esfuerzos.

### Sama de Langreo

## Se ha dispuesto que las cédulas personales del presente ejercicio de los pueblos de La Felguera y Barros, se despachen en la tenencia de alcaldía de La Felguera

Con objeto de dar facilidades a los vecinos de los pueblos de La Felguera y Barros, el alcalde en funciones, don José Antonio Allende ha dispuesto que las cédulas personales de los habitantes de dichos pueblos se despachen en la tenencia de Alcaldía de La Felguera.

Esta noticia ha de ser acogida con gran entusiasmo por todos los vecinos a quienes afecta.

### SE CONCEDE LA MEDALLA DE PLATA DEL TRABAJO AL DIRECTOR GENERAL DE DURO FELGUERA, DON ANTONIO LUCIO VILLEGAS

La anterior Corporación municipal que presidía don Cándido Riesgo, en una de sus sesiones, había tomado el acuerdo de solicitar del Gobierno la concesión de la medalla de plata del Trabajo para el prestigioso director general de Duro-Felguera, Sr. Lucio Villegas, por la admirable labor que ha venido desarrollando al frente de aquella próspera industria, que tanto ha beneficiado a todos estos pueblos.

En una de las últimas "Gacetas de Madrid" ha sido publicada la Real orden, concediendo dicha medalla a don Antonio Lucio.

Esta noticia ha sido acogida con gran entusiasmo por todo el pueblo, especialmente por los obreros, que se congratulan de

la distinción de que ha sido objeto su queridísimo director.

### VIDA SOCIAL

Con objeto de continuar sus estudios en la Facultad de Farmacia, ha salido la bellísima señorita Isabelita Alonso, hija de nuestro respetable amigo el prestigioso farmacéutico de esta plaza, don Jesús Alonso.

—Después de haber pasado unos días al lado de su amiga, la hermosa señorita Luisa Cuelo, ha salido para Gijón la gentilísima señorita Marujina Viggil.

### NUESTRO PESAME

Se lo enviamos a nuestro querido amigo don Angel Villa por el fallecimiento ocurrido en Pola de Siero, de su hermano don Rogelio.

Al acto de la conducción del cadáver y funerales que se celebraron en la mañana de ayer martes, acudieron gran número de vecinos de esta villa para testimoniar su pésame a la familia de Villa.

### FUNERALES

A las diez y media del próximo viernes se celebrarán en nuestra Iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don Luis González Alvarez.

### Mieres

#### EL RECITAL DE ALFREDO VARGAS

Espléndido en toda la extensión de la palabra ha resultado este festival organizado por el Ateneo Popular de Mieres.

El amplio teatro, hallábase repleto de selecto público, entre el que se encontraba el bello sexo que daba mayor realce al acto. Con el fin de hacer más ameno éste, proyectóse una hermosa película cómica en dos partes.

El recital, tanto musical como poético, ha constituido un éxito.

En el canto demostró el señor Vargas una agradable voz, interpretando difícilísimas canciones a la perfección.

En el poético, fué donde culminó su actuación; recitó admirablemente selectos versos de afamados autores dando a cada una la interpretación justísima.

Como premio a su actuación, nunca mejor calificada de brillante, el numerosísimo público que llenaba el Salón, tributó al señor Vargas, calurosos aplausos al final de cada una de sus interpretaciones.

#### ORIENTACION PROFESIONAL

Hoy miércoles, organizado por la misma Sociedad cultural, dará, a las seis y media de la tarde, una conferencia sobre el importantísimo tema que encabeza estas líneas, el inteligente y culto ingeniero industrial don Jesús Fernández.

Conocido es de nuestro público el conferenciante, puesto que en distintas ocasiones se ha dejado oír en esta villa con motivo de ocuparse para el cargo de presidente general de las Juventudes Marianas de Aller, y ser natural de este concejo de Mieres.

Con este motivo, y dada la importancia del tema a desarrollar, suponemos que ha de ser muchísimo el público que acuda a oír esta conferencia.

#### DE BOLOS

#### EL "CAJETILLA", DERROTA-DO

Ya conocen nuestros lectores el reto lanzado desde estas columnas por los "ases" de bolos "Cajetilla" y "Ting", de Pola de Siero, a todos los jugadores para contender, bien fuera en partido o individual. Este reto fué recogido por el jugador mieresense Remigio Gutiérrez, para contender en partida indi-

#### MIERES

Contabilidad práctica y francés Camposagrado, 2

#### COCINERA

Se necesita en casa del Poleto, en Sama de Langreo. Inútil presentarse sin buenas referencias.



#### IMPOSICION DE INSIGNIAS

A las seis de la tarde de hoy se serán impuestas al doctor don José López Ocaña y Bango, actual alcalde de Avilés, la cruz de Beneficencia y la medalla de plata de la Cruz Roja Española, por la desinteresada y meritoria labor realizada durante la epidemia tífica de hace tres años.

También se serán igualmente impuestas dichas insignias al practicante municipal, don Saturnino Panizo Piquero.

Este acto se verificará en el salón del Ayuntamiento, estando invitadas distinguidas personas de la localidad y la provincia.

La imposición será hecha por el general Zuvillaga.

#### PETICION DE MANG

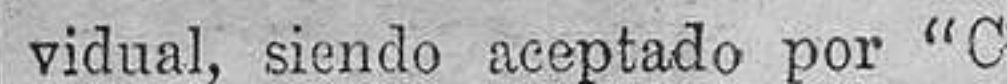
En León, y por don Eduardo Albistegui, jefe del depósito de máquinas de Busdongo, ha sido pedida, para su hijo Enrique, factor del Ferrocarril del Norte, en San Juan de Nieva, la mano de la bella señorita Eugenia Montiel, habiendo quedado con certado el enlace para fecha próxima.

Nuestra enhorabuena por adelantado.

#### NOTAS SOCIALES

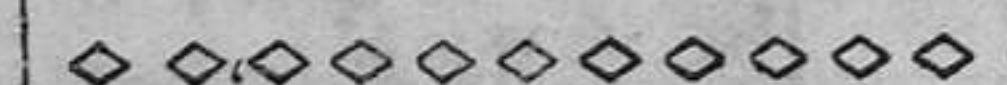
Ha salido para Santiago de Compostela el acreditado farmacéutico de esta plaza, don Manuel R. de la Flor y Solís.

—También para dicho punto salió el reputado doctor don Juan Vilas y su encantadora so-



vidual, siendo aceptado por "Cajetilla", a dos encuentros, uno en Mieres, celebrado el 29 de septiembre, y el otro en Pola de Siero, el 6 del actual. En ambos resultó vencedor el jugador mieresense, llegando en ambos partidos a los veinte juegos y el jugador poleto a los diecinueve.

Después de la partida del último domingo en Siero, al Remigio le salió un nuevo contendiente, el cual le retó para dos partidas, la primera de las cuales parece ser que tendrá lugar el próximo domingo en nuestra villa.



Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada

brina Lolita Díaz R. Maribona.

—Con sus hijos Hortensia y José Ramón, ha salido para Valladolid, doña Hortensia Rodríguez, y el joven estudiante don José Suárez Camporro.

—Después de pasar el verano en esta villa, salieron para Madrid los jóvenes estudiantes don Antonio Fernández Cuesta y don Luis García R. de la Flor, y para El Ferrol don Jesús R. de la Flor.

#### ¿NUEVO SEMANARIO?

Por conducto fidedigno, nos enteramos de que se está trabajando, con gran entusiasmo, por la publicación de un nuevo semanario local, noticiero y defensor de los intereses de nuestro pueblo.

Mucho nos congratula esta noticia, que deseamos verla pronto convertida en realidad.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO ENTRADAS

Recalde, general, Gijón; Hernani, lastre, San Sebastián; Fernando L. de Ibarra, lastre, Tarragona.

#### AL TURNO

José Tartiere, N. F. Barquero, Kontzesil, Luis C. Cobos, J. M. Urquijo, Andalucía, Diciembre; Chacartegui, Astillero, Hernani, F. L. Ibarra.

#### SALIDAS

Torras y Bages, carbón, Tarragona; María Adaro, idem, Caltagna; Gustafsberg, lastre, Laobao; N. Munuel, carbón, Villagarcía.

### Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano CAPITAL: 30 millones de pesetas

Domicilio Social: Plaza de la Constitución, 7 y 8 — OVIEDO —

#### SUCURSALES:

Arriandas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSÁ Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 » 100 a 1 año

Cajas de Alquiler Caja de Ahorros Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegro a la vista

Dirección telegráfica: BANCOVIEDO



La Felguera

VIDA SOCIAL

Después de visitar la Exposición de Sevilla regresó a esta el joven licenciado en Ciencias Químicas don Agapito Granda Llanos. De Barcelona regresó el joven felguerino don Daniel Fuentes.

CERTAMEN PROVINCIAL DEL TRABAJO

La comisión organizadora de este Certamen, continuando la ardua tarea de propaganda que viene realizando por toda la provincia, es- tando en Luanco el domingo último donde fué recibida por el pá- rroco arcipreste don Faustino Alarcón quien acompañó a dicha co- misión en las diferentes visitas que tuvieron que hacer, viniendo completamente agradecidos de di- cho señor y de los vecinos de Luanco, por las facilidades y pro- cesos que les hicieron de concu- rridas con acreditadas labores a la exposición que se celebrará en el próximo mes de junio.

Después se trasladaron a la villa de Avilés, donde igualmente sa- rón bien impresionados y creen que serán muchos los avilesinos que envíen sus trabajos al Cer- tamen.

EL CANJE DE CUPONES

Desde hoy pueden canjear los cupones para el sorteo de los cinco viajes a Sevilla y Barcelo- na en casa de doña Jesusa Po- rta, calle de Gregorio Anne, fren- te al parque de Dolores Duro, de tres a seis de la tarde.

Lada (Langreo)

LA CONFERENCIA DEL SABADO

El pasado sábado en el Ateneo- Casino, el presidente don Marce- lino Rodríguez nos deleitó con una amena disertación acerca de los derroteros que hay que seguir para consolidar la constitución de la sociedad que con tanto acierto preside.

Comienza el señor Rodríguez su exposición definiendo los concep- tos de Cultura, Ateneo y Casino.

Hace un llamamiento a todos los asociados para que ingresen en el talange ateneísta. Se declara partidario de la fusión de las so- ciedades locales, y dedica bri- llantes párrafos a combatir las rencillas y discordias que alejan de la asociación cultural a los hom- bres de orden y conservación.

Expone el programa a seguir y finaliza su conferencia sollicitan- do la unión de todos para hacer surgir la vida activa de nues- tro pueblo y exterminar el diez- mador vicio de la ignorancia.

Una estruendosa ovación aho- rra las últimas palabras del con- ferenciante.

Cudillero

CONCURSO DE GANADO

Siguiendo la costumbre inicia- da en 1925, se celebrará este año un concurso de ganado vacuno de raza del país (subraza de los Va- lles), organizado por el Ayunta- miento de Cudillero.

Dicho concurso se celebrará en el Hotel de Luña el 13 del corriente, coincidiendo con la renombrada feria anual del "Mercadín".

Se concederán dos premios de 100 y 100 pesetas para los toros de dos a cinco años.

Dos de 100 y 50 pesetas, a novi- tas de uno a dos años.

Dos de 125 y 100 pesetas, para vacas de más de dos años.

Y otros dos de 100 y 50 pese- tas, para novillas de uno a dos años.

Queda abierta la inscripción del concurso en la secretaría del Ayun- tamiento hasta las doce de la ma- ñana del 12 del actual.

El ganado deberá hallarse en el lugar del concurso antes de las diez de la mañana.

Botondio

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de sa- ludar a don Jenaro Sánchez He- rera, secretario del Juzgado de Bi- lbao, que pasó el día en esta villa, acompañado de sus bellas hi- jas Salvadora y Concha de Blan- co.

Fuente Santa

DE SOCIEDAD

Después de pasar el verano en esta localidad ha salido para Ovie- do la encantadora señorita María Josefa Llerandi.

—Para Madrid, marchó la bella señorita Josefina Navarro.

—Regresaron a Oviedo las bel- llas señoritas Maruja y Elvira Gal- bán y su hermano don Enrique.

Illas

FIESTA DEL ROSARIO

El próximo domingo se celebra- rá en esta parroquia la fiesta del Rosario, con las mismas solemnidades de los años anteriores.

PESAME

Se lo damos muy sincero a nues- tros queridos amigos don Avelino y don Manuel Matías, y demás fa- milia, de Santianes de Olloniego, por la muerte de su hermano don Braulio.

Turón

EN LA CASA DEL PUEBLO

Acerca de lo que son y signifi- can los Comités Paritarios para la clase trabajadora, hablaron en la Casa del Pueblo el último domi- go los propagandistas obreros Martínez y Peña.

Asistió bastante concurrencia.

DE EXAMENES

Han aprobado el Ingreso en el

alma de don Ramón Menéndez y Fernández, fallecido el 13 de ago- sto pasado en Montevideo, después de traidora y repentina enferme- dad, sin que la ciencia pudiera salvar su vida a un hombre que, como don Ramón todos creíamos continuaría trabajando al lado de los suyos algunos años más, con aquella constancia y singular com- petencia que durante cincuenta años lo vino haciendo en aquel país, con lo que se había logrado una desahogada posición social, siendo muy apreciado por todos sus compatriotas y conocidos por sus buenas cualidades y compe- tencia en el comercio al que se ha- bía dedicado desde sus primeros años.

Fueron muchas y distinguidas las personas que de la villa y de distintos pueblos del concejo acu- dieron en dicho día a testimoni- ar las buenas amistades con que cuentan sus familiares en estos contornos.

Recibían su desconsolada espo- sa doña Angela C. de Menéndez e hijos, así como sus hermanos y de más familia, de una manera es- pecial nuestros amigos y hermano del difunto don Antonio D. Isl- dro y don Marcelino, la expresión más sincera de nuestra gran con- dolencia.

Anúnciese en REGION

Dña Marcelino Fernández (Ma- deras), de Oviedo, 25.

Suma y sigue, 2.557,50 pesetas.

Signien recogiéndose cantidades en Oviedo, en el comercio de don Marcelino Fernández, Arzobispó Guisasaola, número 1.

La Foz (Morcín)

MISAS POR EL ETERNO DES- CANSO DE DON VICENTE FIGA- REDO HERRERO

Durante toda la semana pasa- da se han celebrado en esta igle- sia parroquial, misas por el eter- no descanso del que en vida se llamó don Vicente Figaredo He- rrero, (q. e. p. d.), siendo muchos los que asistieron a ellas, como prueba de las muchas simpatías con que contaba el finado en este pueblo.

UNA DETENCION

Por una pareja de la Guardia Civil del pueblo de Riós, ha sido detenido en el sitio denominado "El Rosellón", en este concejo, co- mo sospechoso, un individuo que se ha negado por completo a de- cir una palabra acerca de su per- sonalidad y de los propósitos que a este pueblo le han traído.

Se le cree uno de los que cons- tituyen la banda de ladrones que hace días dió varios golpes por Langreo y Mieres, algunos de los cuales ya obran en poder de la justicia.

Ciaño Santa Ana

UN TREN DE LANGREO SEC- CIONA LAS PIERNAS A UN ANCIANO

Ayer martes, a las nueve y me- dia de la mañana, ocurrió en Ca- rrocera y en el kilómetro 7 del ferrocarril de Langreo, una sen- sible desgracia que causó honda impresión en el vecindario, y en la que fué víctima el anciano Cl- priano Escandón, vecino de La Lla- niella.

Caminaba el infortunado por uno de los pasillos de la línea ge- neral de dicho ferrocarril e in- tentó cruzar la vía. Aperciéndose de ello el maquinista e hizo todo lo posible por evitar la desgracia, pero todos sus esfuerzos resulta- ron inútiles, pues dicho anciano era sordo y sus movimientos po- co ágiles dieron lugar a que le alcanzase la locomotora seccio- nándole ambas piernas.

Fuó recogido inmediatamente por el personal del tren y con- ducido al botiquín de urgencia de la estación de Oscura, donde el mé- dico don Emilio García Jove le hizo una minuciosa y detenida cura, calificando su estado de ex- tremo gravedad.

En el momento de escribir es- tas líneas se teme un fatal des- enlace.

Lamentamos de veras el accli- dente, pues el infortunado goza de gran simpatía entre el vecin- dario.

Campo de Caso

DE SOCIEDAD

Ayer salieron para Covañonga, con el fin de asistir a la boda del competente médico don Maxi- mo López y la bella señorita Aquilina G. Riaño, ambos de distin- guidas familias de Laviana y Cia- ño, los señores don Saturnino Mi- guel, don Gaspar M. Bueres y su distinguida esposa doña Conchita Nart, don Florencio Cortijo, don Alejo G. Pereda y don José Gon- zález.

—El último domingo tuvimos el gusto de saludar en esta villa a don José Menéndez Novas, don Fernando Velasco, don Manuel Aller, don Dimas López, don Flo- rentino Fernández y don Arturo Villar, de La Felguera.

Para esquelas de defunción o aniversarios dirigirse en Oviedo a "Publicitas". Uría, 70, o a nuestra Administración, Melquiades Alvarez, 3. En el resto de la provincia a nuestros corresponsales, por correo a los apartados 99 y 42

NOTA.—A nuestros suscriptores se les hace el descuento del 10 por 100.

Instituto de Oviedo, los alumnos Enequina Menéndez, Luis García Vi- cuña, Joaquín Gutiérrez, Tomás Martínez, Miguel Ruiz y Joaquín González.

Enviamos nuestra efusiva enho- rabuena a tan aplicados estudian- tes y a sus respectivas familias.

GRACIAS

Los padres y hermanos del jo- ven Luis López Castañón (q. e. p. d.), dan por nuestro conducto las gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción de su cadáver verificada el día 1 del actual, y a los funerales que por su eterno descanso se ce- lebraron el pasado lunes.

Villamar (Salas)

FUNERALES

El día 3 del corriente se cele- braron en la iglesia parroquial de Villamayor, solemnes honras fú- nebres por el eterno descanso del

Trubia

SUSCRIPCION PRO HOMENAJE DON JOSE FUENTE

Suma anterior, 1.932,50 pesetas. Don Luis López (topógrafo), Oviedo, 25 pesetas.

Don José Villanueva, director del Liceo Asturiano, 15.

Don Honorio Arango, maestro, de Campo de Caso, 5.

Don Armando A. Pedrosa, Ovie- do, 125.

Don Francisco García Baxter, Oviedo, 100.

Hijos del excelentísimo señor don Policarpo Herrero Oviedo, 250.

Don Enrique López, de Oviedo, 25.

Don José Blanco Vega, Ovie- do, 50.

Don Adolfo Requejo, de Oviedo, 5.

Colunga

PETICION DE MANO

Para el culto joven de Oviedo don Augusto Ramos Cadenas, ha sido pedida la mano de la bella señorita Elena Bulnes Caride, hi- ja del rico propietario de la Rie- ra don Antonio Bulnes.

Con tal motivo vienen recibien- do los futuros contrayentes valo- sos regalos de sus numerosas ami- tades.

Por adelantado les felicitamos muy de veras.

ENHORABUENA

Después de brillantes ejercicios ingresó en la Escuela Normal de Maestros de Oviedo el estudioso joven Crescencio Llera Canga, hi- jo de la celosa maestra nacional de San Juan de Duz, doña Mércé- des Canga.

Tanto a dicho joven como a sus estimados padres, damos nuestra más cordial enhorabuena.

PRIM, Ortopédico EN OVIEDO. El día 18 de octubre en el Hotel Francés, recibirá consulta el afamado ortopédico de Madrid, Preciados, 33. PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES. ULTIMO INVENTO DE TENDONES COMPENSADORES. Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo, piernas, y pies, tumores, parálisis, etc. Fajas para corregir los vientres voluminosos. HERNIAS. Nuevo trata- miento científico Cojin Herniario Prim, patente 46.169, con el queda curada y venci- da radicalmente sin opera- ción ni molestia. Consulta en Gijón el 12 Ho- tel Malet y en Avilés el 14 de nueve a dos, Hotel La Iberia.

MANZANAS. De muchas clases y buenas, entre ellas las de Peiro, Mingán, Huerta blanca, Raneta, encarna- da, Peiro encarnado, todas de buen tamaño, se venden en con- junto por un tanto alzado o por partidas. Para informes; dirigir- se a Eduardo Rodríguez, Avilés, La Laguna, Illas.



# Anuncios clasificados en secciones

## ARRIENDOS

**EN SAN ROQUE** uno, alquiler piso tercero, con baño, mucha ventilación y sol. Informará Martínez, piso primero.

## VENTAS

**SE VENDEN** dos buenas habitaciones completas. Uría, 46, primero.

**BUEN NEGOCIO** SE vende el "Café Miramar", por no poderlo atender su dueño. Informarán: Muelle, 30, "El Ancora".

**CAZADORES** Perro y perra de liebre a prueba, véndense. Informes: Juan José Herrero, San Juan de la Arena.

**TONELES.** Lagar, seminuevos, véndense. Razón: Casa Manolo la Ballera, Villaviciosa.

**PERROS** sabuesos, superiores para liebre, se venden. Lucas del Campo, Lieres.

**SIDREROS.** Se venden botellas de las antiguas de cerveza, propias para sidra. Informarán, S. A. Cervezas de Santander. Santander.

**GALLINAS "Leghorns"** blancas. Un lote de diez (5 ponedoras de un año y 5 para próxima postura, con gallo) se vende por necesidad traslado domicilio. Informará Arbolea, calle Naranco.

**PIANO** seminuevo, sillaría modesta y diccionario Salvat, se venden en Magdalena, 12, primero. Oviedo.

## VARIOS

**MODAS.** Líquido sombreros señora, 15 pesetas; reformas, 5. Campomanes, 2, primero.

**EN MIERES.** Por ausencia inmediata tras-paso comercio de buen rendimiento, en punto extratético. Informes: Casa Mortera, Camposagrado.

**AMA DE CRIA** se ofrece. Informarán: Cantina Norte, Oviedo.

**GRAN COCHE** de lujo, alquiler cuatro plazas, 40 céntimos kilómetro. Noche, precios convencionales. Domingo Rodríguez. Teléfono 19.-Trubia.

**LICENCIADOS** Ejército. Empleos del Estado; Infinidad de vacantes, destinos todas profesiones. Colocados más de 2.500. Informes gratis, Gastañaga, 10, Oviedo.

**SACERDOTE,** ofrece-se capellán, profesor o administrador para familia. Dirigirse a X. M. Uria, 68.

**RADIOTELEFONIA!** Se arreglan y construyen toda clase de aparatos. E. García, Trascorales.

**EN CASA** particular, céntrica, se desean dos caballeros. Informes: Fray Ceferino, número 14, tienda.

**AMA DE CRIA,** joven, ofrécese para casa de los padres. Enriqueta Blanco. Los Caños (Infesto).

**CHOCOLATEROS.** 200 pesetas, vendo trituradora seminueva, modernísima. Mediana producción. Humedal, 27, segundo derecha, una a tres tarde.—Gijón.

## INDUSTRIA Y COMERCIO

**RAMON Méndez Mori** (hijo), escultor dorador. Imágenes, Altares, Restauraciones. Talleres. Naranco, 20, Oviedo.

**GRAMOFONOS,** discos, contado y plazos el mayor surtido todas marcas. Taller reparaciones. Casa Blanco. Uria, 6. Oviedo.

**¿Quién quiere parecer joven?**  
Eminencias médicas de Viena hacen el descubrimiento más grande relativo a la belleza realizado desde hace 100 años  
**NO MAS ARRUGAS**



**10.000 PESETAS DE GARANTIA**

Está probado ahora que es la alimentación insuficiente de la piel y no la edad, como se cree generalmente, la causa de las arrugas, de una tez archita, mejillas flácidas y aspecto envejecido de la mujer. Garantizamos positivamente una suma de 10.000 pesetas que la Crema Tokalon, alimento para la piel, color rosa, contiene elementos sumamente nutritivos y preparados de una manera especial, los cuales son necesarios a la piel permitiéndole conservar su frescura, firmeza, y para evitar las arrugas. Esta crema proporcionará frescura a su epidermis y la revivificará de una manera apenas creíble aún en una sola noche. En lo sucesivo las mujeres de 50 años podrán aparentar 30, y las jovencitas adquirirán una tez que provocará la envidia y la admiración de todas sus amigas.

Aplicuese la Crema Tokalon, alimento para la Piel, de color rosa, por la noche y la Crema Tokalon Alimento para la Piel, de color blanco, por la mañana. Garantizamos el éxito en cada caso; si no, su dinero le será devuelto.

## Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías, Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tubería de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas sépticas.

**CEMENTO PORTLAND TUDELA-VEGUIN**  
Depósito: Margall, 1, esquina Santa Lucía y Buen Suceso

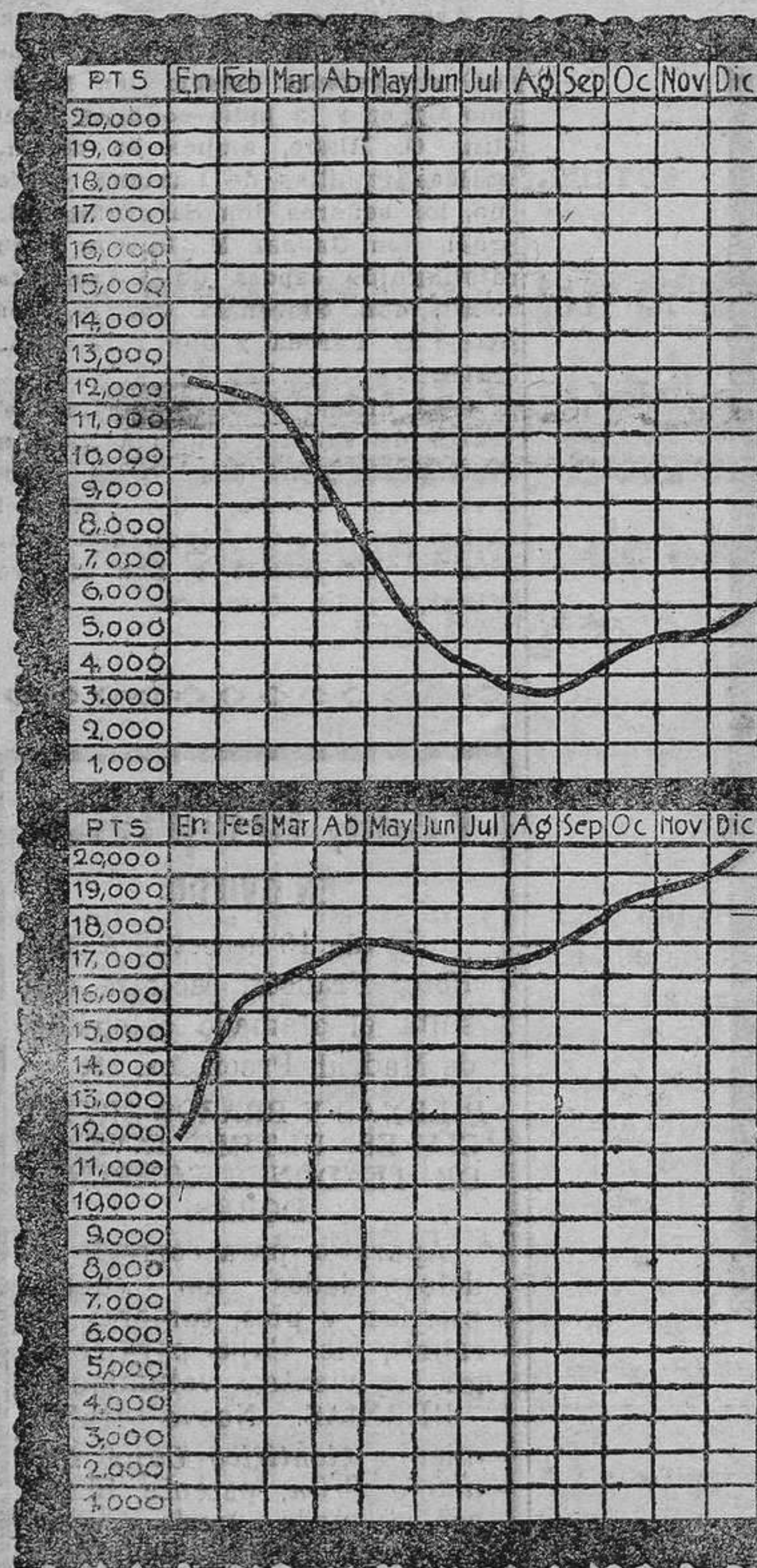
**BODAS - LUNCHS - SOIREES**

**SOLO Camilo de Blas**

Servicio a todos los puntos de la provincia

Anúnciese en

**REGION**



**¿HAN BAJADO SUS VENTAS?**

**¿ASPIRA VD. A QUE VUELVAN A SUBIR?**

Anuncie metódicamente en "REGION" nunca como ahora ha sido tan necesaria una publicidad intensa y meditada. Cuando los mercados están saturados de mercancías y bajan los precios, la única salvación del industrial y del comerciante, en la lucha por la competencia, es el arma de la CALIDAD y la MARCA

**LA PUBLICIDAD EN ESTA LUCHA DEJEMPEÑA UN PAPEL DECISIVO.**

Consulte su caso, sin compromiso, con **PUBLICITAS**

Organización Moderna de Publicidad  
Calle Uria, 70 **OVIEDO** Teléfono 2164  
Apartado 99

y ella estudiará para Vd. una estratégica distribución de anuncios, para ayudarle a dar a conocer sus artículos.



# Magisterio

COMITÉ EJECUTIVO DEL I CONGRESO PEDAGÓGICO ASTURIANO

Se halla satisfechísimo dicho Comité ante el entusiasmo grande que despertó en toda España la organización del I Congreso Pedagógico del Magisterio Asturiano. Para corresponder al deseo de muchos congresistas que desearon venir de fuera de Asturias, en reunión celebrada el domingo último, se acordó que el Congreso se verificase durante las próximas vacaciones de Navidad, en los días que oportunamente se señalarán. De este modo los congresistas forasteros podrán disfrutar de los encantos naturales de la hermosa región asturiana, por medio de excursiones y viajes de recreo, y a la vez intervenir en las tareas del Congreso.

Entre las valiosas adhesiones recibidas figuran las de doña Mariátegui García del Real, inspectora de primera enseñanza de Madrid; doctor Eleizegui, director de "Escuela Médica" y de la Escuela Nacional de Puericultura; señorita Concepción S. Amor, publicista y maestra nacional de Alberite (Logroño); don Rafael Alvarez, inspector de primera enseñanza de León; señorita Amparo Deiro, maestra nacional de Piña del Ebro (Zaragoza); doctor Avelino González, director del Instituto de Puericultura de Gijón; don Manuel Heredero, catedrático del Instituto y jefe de Jovellanos; don Francisco Alonso, profesor de la Escuela de Industria y jefe de la oficina de Orientación profesional de Gijón y muchos maestros y maestras de diferentes provincias, algunos de los cuales han enviado trabajos que habrán de ser discutidos en el Congreso.

De esta provincia, ya han contestado casi todas las asociaciones, y las que faltan lo harán estos días, pues están pendientes de reuniones que deben celebrar.

A juzgar por las noticias que tenemos de los partidos judiciales en que funcionan Comités auxiliares de propaganda, es muy probable que ningún maestro asturiano deje de hacerse congresista pues aun muchos que saben no podrán asistir a las sesiones han solicitado su inscripción, enviando, además, al Comité cartas muy expresivas, que han de servir de estímulo para seguir laborando con el mismo tesón que hasta el presente, a fin de lograr que el Congreso sea algo verdaderamente digno de la cultura y nobles anhelos del Magisterio asturiano.

Los que deseen comunicar su inscripción o algo que no sea preciso decir en carta cerrada, escriban, en tarjeta postal al presidente don Francisco Cañal (Escuelas del Postigo, Oviedo), o al secretario general don Gervasio Ramos (Escuelas graduadas, Sama de Langreo).

Han mandado ya su adhesión oficial, la Escuela Nacional de Puericultura, diferentes asociaciones de maestros de España y todas las de Asturias. La asociación de Cantos de Onís votó, además, 150 pesetas—aparte de la inscripción de congresistas—para contribuir al mayor esplendor del Congreso, y es de suponer que este rasgo, tan honroso, tenga imitadores.

Se recibieron interesantes trabajos en contestación a algunos temas, y se anuncian otros de profesores, médicos, maestros, etc. se trazó en líneas generales el programa de los actos a realizar con ocasión del Congreso, y se dió

cuenta de las contestaciones favorables de las principales Casas productoras de material escolar que desean concurrir a la Exposición de dicho material que se proyecta.

**INSTANCIA DEVUELTA.**— A don Jesús Carballeira, maestro de Careñes, en Villaviciosa, se le devuelve para completar el expediente que había incoado en solicitud de licencia para ampliar estudios.

**PARA CONSTRUIR UNA ESCUELA.**—Al arquitecto provincial de construcciones escolares se le envió, para informe, el expediente incoado por el Ayuntamiento de Navia para construir una escuela en Tox.

**UNO QUE RENUNCIA.**— Se le admitió a don Julio César García Inclán la renuncia del cargo de maestro interino de Porciles, en Salas.

**QUIEREN LICENCIA.**— Las maestras de Sograndio (Oviedo) y Trelles, (Coaña), doña María Balbín y doña Josefa Gayol Suárez, solicitan de la Dirección General de Primera Enseñanza licencia para asuntos propios.

**JUBILACION VOLUNTARIA.** A la Dirección general se envió el expediente incoado por don José Longo González, maestro de Vijayo, que desea ser jubilado por imposibilidad física.

**PIDEN EL REINGRESO.**— Don Fernando García y doña Eudisia Fernández, maestros en la excedencia, solicitan volver al servicio activo de la enseñanza.

**RETARDANDO LA JUBILACION.**—A D.<sup>a</sup> Manuela Méndez Rodríguez, maestra de la escuela de San Tirso, en Mieres, se le

traslada una orden de la Dirección general que dispone pueda continuar en la enseñanza hasta que complete veinte años de servicios abonables para la jubilación.

**SOLICITAN LA EXCEDENCIA.**—Los maestros de Illano y Caldueño, respectivamente, doña María C. Martínez González y doña Ana María Mellado, piden se les conceda la excedencia en sus cargos.

## Gacetillas

GRACIAS

La familia de doña María Antonia Alvarez Alvarez da, por nuestro conducto, las más expresivas gracias a cuantas personas asistieron a la conducción del cadáver y de algún modo se asociaron a su justo dolor.



ANIVERSARIO

La señora

**Doña Rogelia G. Longoria Carvajal**

VIUDA DE ROSAL

Falleció en Oviedo el día 10 de octubre de 1923 a los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. P. D.

Su hijo, don Joaquín, nietos, nietos políticos, biznietos y demás familia

Ruegan a sus amigos la tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana 10 en la Iglesia de San Tirso serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## EL NEUMÁTICO MOHAWK (Mojok)

con superficie de rodamiento especial

Mejora el funcionamiento del motor

Enaltece la belleza del coche

De la mente y de las manos de una casa que cuenta con la experiencia más larga en la industria del caucho, ha salido una nueva clase de neumático para automóvil.—El Neumático de Eterna Juventud.—... Una cubierta de nervios incansables... una superficie de rodadura que desafía el paso del tiempo y de los kilómetros... una elasticidad extraordinaria que presta alas al vehículo... que ahoga los choques del camino... que verdaderamente prolonga la duración de su automóvil.

Este neumático posee toda la fuerza de resistencia inagotable de la juventud victoriosa... fuerza que desdeña las dificultades de las carreteras... resistencia que no admite decaimiento... y ha sido construido para el hombre y la mujer que se sienten refractarios al uso de lo común en aspecto, en funcionamiento y en duración.

Este neumático es el MOHAWK (pronuncie Mojok)

Haga usted la comparación con otros montando un par de ellos en su coche

Agente general distribuidor para ASTURIAS, SANTANDER y LEÓN:

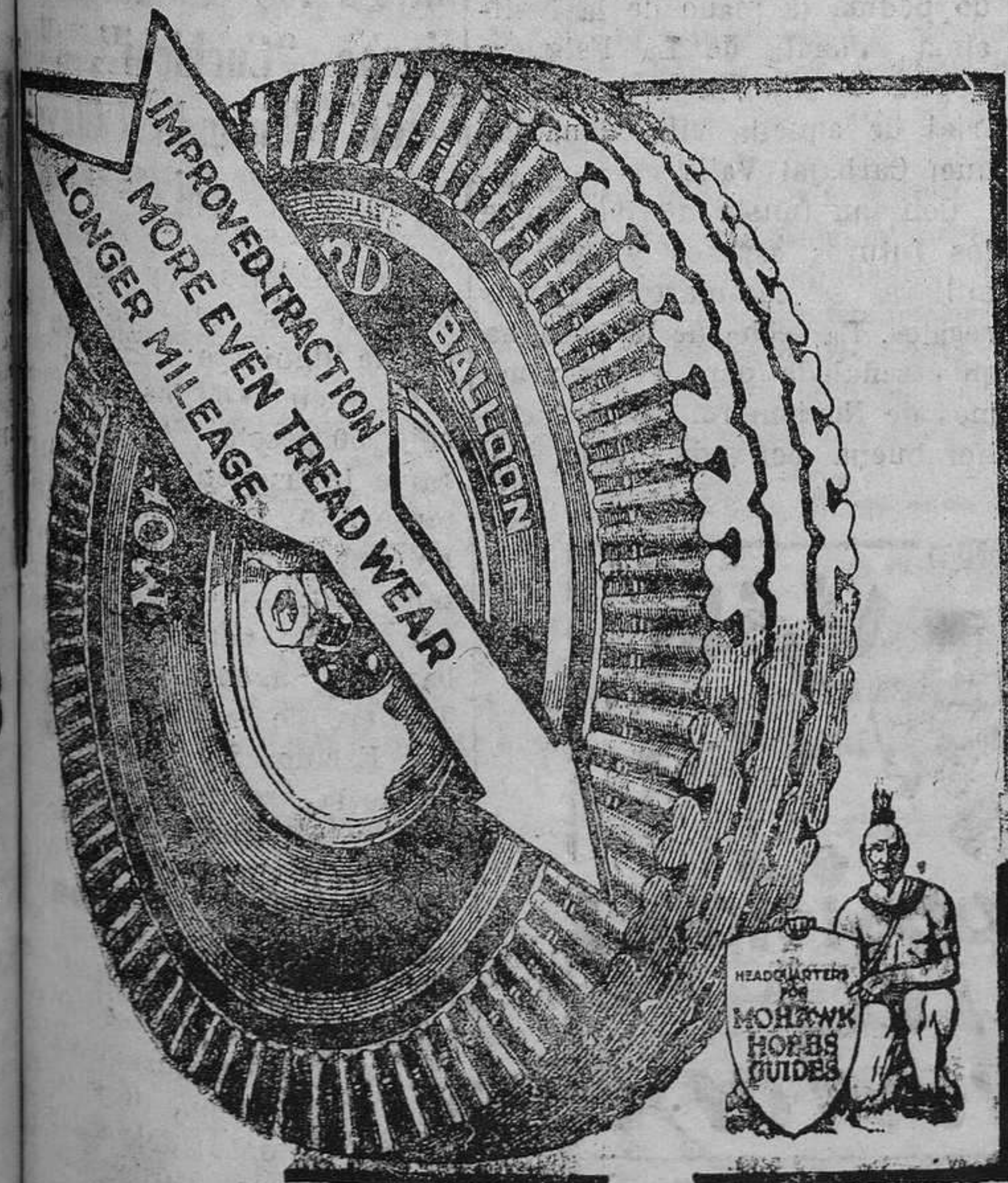
**Manuel Pérez Argüelles**

**AUTO - SPORT**

Ramón A. García, 14 - GIJÓN

**TODAS LAS MEDIDAS EN STOCK**

Tracción mejorada, desgaste igual de la superficie de rodamiento





LOS ASTURIANOS EN AMERICA

Las fiestas de Cárdenas

Los asturianos residentes en la Isla de Cuba han decidido establecer en Cárdenas una capilla, en la que se venera a la Virgen de Covadonga.

Y, con motivo de la inauguración de la capilla, se organizan grandes fiestas, en las que tomarán parte, además de los cardenenses, muchos asturianos que llegarán de la provincia de Matanzas.

Cien damas de lo más distinguido de Cárdenas, serán camareras de la Virgen, y a la fiesta asistirá lo más granado de la población.

Desde la Habana, saldrá un tren especial, que se anunció por dicha capital, con un gran ómnibus, precedido de un cuadro de músicos asturianos.

Una fiesta, en fin, que dejará recuerdo.

ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS

UTILIDADES

La Administración de Rentas Públicas de esta provincia, además, Compañías y Empresas, yerte a los socios, directores, gerentes y apoderados de las Sociedades de Comercio y particulares, y, en general, al que tenga a su servicio personal retribuido, que, si en el término de cinco días, no se presentan las declaraciones por triplicado, de los sueldos, dietas, gratificaciones y jornales satisfechos en el trimestre anterior, o sea, en los meses de julio, agosto y septiembre, a cada uno de sus empleados y obreros, en cumplimiento de lo dispuesto en el decreto-ley de 25 de diciembre de 1927, se les harán efectivas las responsabilidades señaladas en el artículo 26 de la ley de 22 de septiembre de 1922.

Tanto las citadas declaraciones, como la relaciones nominales del personal, tienen que presentarse reintegradas con un sello timbre móvil de quince céntimos cada una de ellas, incurriendo en la multa de diez pesetas por cada timbre móvil, que dejen de fijar en dichos documentos, según determina la ley del Timbre.

UN CONCURSO

En Campo de Caso se celebró ayer un concurso de ganados

Ayer se celebró en Campo de Caso el concurso de ganado que organizaron su Ayuntamiento y la Asociación de Ganaderos.

Estuvo animadísimo. Concurrieron muchas reses, no hay que decir que excelentes, pues la raza casina sólo produce ejemplares de tal calidad.

En Campo de Caso estuvieron, constituyendo el Jurado que discernió los premios, el Presidente de la Asociación, señor Abego; el secretario, señor Fernández; el ingeniero-jefe del servicio agrónomo, señor Fraile; el ayudante, señor Menéndez, y el veterinario municipal de Oviedo, señor Gaité.

Mañana publicaremos la lista de las reses premiadas.



LOS "PRONTOS" DE LA SENORA

—¿Has visto, monada, lo que has hecho al tirarme la plancha?  
—Tú tienes la culpa, por agachar la cabeza!

Vida Social

VIAJES.

Se encontraba ayer en esta capital el ilustre periodista don Eduardo Palacio Valdés, secretario de la Asociación de la Prensa madrileña, a quien acompañaban sus familiares. Muy de veras celebraríamos que el escaso tiempo que ha pasado entre nosotros te haya resultado del todo grato.

—De paso para Cangas de Onís y procedente de Madrid, saludamos ayer al teniente coronel de Infantería de aquella Caja de Reclutas don Joaquín Lahoz y Barraondo.

—Regresó de Tineo don Nicolás Núñez acompañado de su distinguida esposa y bella hija Lala.

—De Avilés, donde pasó una larga temporada, regresó a Oviedo el abogado don José Zambalamberri, hijo de nuestro distinguido amigo el Delegado de Hacienda de la provincia.

—De "Villa Concepción" (Somolín), se ha trasladado a la corte el aventajado alumno de la escuela de Minas don Luis Sela Flgaredo.

—Ha regresado a Oviedo el distinguido joven don Federico Somolinos.

—Tuvimos el gusto de saludar en Oviedo, al propietario de Borines (Piloña), don Oscar

Fernández y a su sobrino don Aureliano.

—Ha regresado a Llanes, después de pasar una temporada en esta capital, la distinguida esposa de don Francisco Saro y sus bellísimas hijas María Covadonga e Isabelita, que de tantas simpatías gozan entre nuestra buena sociedad.

—Para Trabajo del Camino (León), ha salido doña Polonia Sampedro, acompañada de su encantadora hija Lolina.

—Regresó a San Esteban de Pravia la simpática y bella señorita Marina Méndez Vigo.

—Regresó a la villa y corte, la señora de Costi, acompañada de su distinguida hija.

—Después de pasar el verano en Villamanín, regresó a Oviedo la familia de don Jesús Ceñal.

—Para San Esteban de Pravia marchó, después de pasar una temporada con sus primas

ACEITE VETUSTA

Lo más puro. Lo más exquisito.

Las señoritas Palmira y Lola Díaz, la encantadora señorita María Luisa Alvaré.

—Regresó de Salinas el presidente de la Cámara de Comercio don Rogelio Jove Canelia, con sus familiares.

—Regresó a Gijón, la encan-

tadora y distinguida señorita Mercedes Ramos.

—Para la villa y corte marchó don Julio Fernández.

—De Cangas de Onís regresó don Gabriel García con su familia.

—Para Caldueño (Llanes) ha salido la encantadora señorita Celia Galán Pérez.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una niña doña María Josefina Suárez, esposa de don Fermín Suárez.

Reciban nuestra enhorabuena.

ACEITE VETUSTA

Lo más fino y selecto

PETICION DE MANO.

Por don José Aller, alto empleado de Duro-Felguera, y para su hijo don Antonio, que también ocupa importante cargo en la misma empresa, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita de La Felguera Pepita Carbajal, hija del industrial de aquella villa don Manuel Carbajal Valls.

Con tan fausto motivo, entre los futuros esposos y sus familiares se cambiaron valiosos regalos. La fecha de la boda ha sido señalada para el próximo mes de Noviembre. Nuestra enhorabuena por adelantado.

DE AQUI Y DE ALLA

EL RECORD ASCENSIONAL

Los aviadores y aerosteros de todas las latitudes y todas las comarcas geográficas se esfuerzan por batir el record de altura, bien sea en aparatos movidos por esencia, ya en globos más o menos casuales. A todas estas tentativas va superando la del doctor Oberth, que acaba de establecer un Greifovvald, cerca del Mar del Norte, desde donde de lanzará su primer cohete a la luna.

De este mundo ya sabemos bastante, según un refrán popular; hace falta que nos documentemos acerca de los mundos que pueblan el tapiz azul del Universo. Y para ello el profesor Oberth va a enviar a las soledades pálidas del astro de la noche unos mensajeros informativos, entre los cuales no debe faltar, desde luego, ni el reporter de una agencia norteamericana, ni el "Acameramen" de una gran casa productora de películas.

Decimos que de este mundo ya sabemos bastante, y, al parecer, saben también lo suficiente los lunticos—como llamaría a los habitantes de nuestro satélite el P. Herrero y Panduro,—ya que H. G. Wells nos ha contado la impresión de unos "caídos del cielo" cuando llegaron a nuestro planeta.

Del camino que hay que recorrer, tenemos una hermosa guía turística en el "Viaje Estático al Mundo Planetario" del mencionado P. Jesuita y unas crónicas bastante entretenidas de Julio Verne, y del coronel Elola, cuyo pseudónimo es el de "Coronel Ignatius". La serie de sus viajes a Venus es entretenida y lo que falta en ella es la descripción del paisaje contemplado, cosa esencial en toda literatura de viajes, que se halla ausente, por la carencia de estos paisajes en el mundo por los espacios oscos.

Una opinión que desde luego puede ser tenida en cuenta es la de que no serán muy sugerentes las crónicas del reporter de la Agencia Periodística Internacional, porque, pensando bien, ¿qué podemos esperar de un escritor que se halle en la luna?.....

Suscripción para el homenaje a los cantantes asturianos "Cuchichi", "Borión", Miranda y Clavelrol

Comenzamos hoy la publicación de las listas de donaciones de la siguiente:

D. Nicanor de las Alas Pumarriño, 50 pesetas; Asociación Coral e Instrumental "Orfeón Ovetense", 50; D. José Fuente Estebanez, 50; D. Secundino Estebanez, 50; D. Secundo Estebanez, 50; Sr. Conde de Santa Barbara de Lugones, 25; D. Carlos Tartiere de las Alas Pumarriño, 25; Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, 25; don José Buylla Godino, 25.

Suma y sigue, 400 pesetas. (Continuará.)

NOTA.— La suscripción continúa abierta en los sitios siguientes, que son: Orfeón Ovetense; don José Zarauza; La Industrial; don Mariano Rojo y don Eugenio Alonso; delegaciones de Gijón, Mieres, Turón, San Esteban de Pravia y Cangas de Narcea.

Unión de Octubre

Concursos

Región

Exposiciones

Sevilla

Barcelona

Visita a las

10 cupones dan derecho a un número para el sorteo de los cinco viajes y estancia gratis. Los cupones de un mes deberán canjearse en los quince primeros días del mes siguiente.